BONDIA® ARUBA

Dialuna 20 di Januari 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Presupuesto 2020...

Cu sorpresa di BBO y cannabis...



CAft ta mira varios desafio den presupuesto 2020

Pagina 3

- **'Sprawling Storm' no ta alarmante pa Aruba**

Pagina 2

- **Intento fracasa pa huy di prizon**

Pagina 8

- **Despues di Brexit, ta Megxit**

Pagina 14

Nombramento ta menasa integridad di Douane



Pagina 31



Pagina 7

Aumento fuerte di tiramento na Port-of-Spain



Pagina 20

Zahyon Klaber campeon na Hulanda

ATA a activa su promocion na Merca

Cancelacion di vuelo pa 'Sprawling Storm' no ta alarmante pa Aruba



ORANJESTAD – Den e dianan aki cu un tormenta di friu y sneeuw a suta gran parti di Merca, a conduci cu Oficina di Turismo di Aruba (ATA) a tene contacto cu nan diferente socio, tanto na Merca como na Aruba tambe.

E asina yama 'Sprawling Storm' a ocasiona cu entre diabierna y diasabra, mas cu 2 mil vuelo a wordo candela na Merca. ATA a sigui di cerca e desaroyo aki, pa motibo di e mal condicion di tempo cu a conduci na ceramento di aeropuertonan y cancelacion di miles di vuelo for di nos principal mercado turistico y considerando posibel cancelacion di vuelo pa Aruba.



"Di parti di aeropuerto nos no a haya nada di cancelacion," asina ayera prome cu merdia, directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a laga sa na Bon Dia Aruba. Nan no a ricibi for di aeropuerto niun informacion di cancelacion di vuelo diasabra ultimo. Cu esaki e no kiermen cu eventualmente no tabatin cancelacion, pero 'nada pa alerta nos', el a bisa.

Promocion

Tin un refran cu ta bisa: 'Na mal tempo, bon cara' y esaki ta loke ATA kier probecha. A pesar di e tormenta di winter aki, ATA ta mira esaki como un oportunidad pa incentiva nan promocion, pa asina canalisa mas turista Mericano pa bin Aruba y disfruta di nos clima Caribeño y calor di nos hendenan. Y pa logra esaki nan ta saca probecho di e recursonan cu e era digital aki ta ofrece.

Tjin Asjoe-Croes a bisa cu ATA a activa su promocion na Merca. Mientras cu canal di television, por ehempel CBS ta duna cobertura riba mal tempo, tambe nan ta menciona Aruba pa promociona nos destino como un bon escogencia pa disfruta di un clima mas agradabel. Ya cu e condicion di tempo ta parti di e promocion cu habitualmente Aruba ta realisa na Merca.

El a bisa cu ATA su strategia y planificacion pa Merca semper ta inclui consideracion riba estado of comportamento di clima. Nan tin diferente promocion y publicidad cu ta saliendo ariba canalnan digital, entre otro riba e billboard den diferente estado di Merca y ciudadnan manera Boston, New York, Philadelphia y Chicago, cu ta duna informacion tocante situacion di clima y temperatura. Y tambe nan ta divulga informacion y promocion di Aruba online. Parti di e promocion cu ATA a traha riba dje ta mensahe meteorologico di Boston di nos pelotero Xander Bogaerts cu ATA ta activa.

Ta asina cu e publicidad digital relaciona cu e temperatura friu y sneeuw lo ta activa durante e luna aki. Entre mas friu e cantidad di mensahe referi na e tempo y Aruba, ta aumenta. Kiermen si e tempo ta malo y si tin hopi friu, ta bon momento pa pensa riba Aruba. E tipo di promocion aki ta aumenta of ta baha conforme na e temperatura. Si tin menos publicidad y promocion di Aruba mara na tempo na Merca, tin otro tipo di mensahe tambe cu ta promove Aruba, segun directora di ATA.

Sprawling storm

Sprawling storm ta un tormenta di sneeuw di winter den expansion cu a suta e costa west na principio di siman pasa. E situacion aki a produci cantidad di cancelacion di vuelo den e aeropuertonan mas concuri di Merca.

Servicio Meteorologico Nacional di Merca a emiti aviso di clima di winter pa gran parti di midwest y Mississippi, creando tormenta di winter den expansion y fuerte sneeuw y bientonan fuerte di mas cu 50 mph.



CAft ta mira varios desafio den presupuesto 2020



Organo di supervision financiero di Reino pa finanzas publico di Aruba, CAft, a duna nan reaccion riba presupuesto 2020 manera presenta ta na nan pa gobierno. E carta ta fecha 20 di december, pero a bira disponible recientemente.

CAft ta constata cu riba cierto punto e presupuesto ta cumpli cu e normanan stipula den e Protocol di november 2018, pero tin su dudanan tocante e factibilidad di cierto plannan, specialmente na banda di eventual entrada.

CAft ta cuminsa cu bisa cu pa nan e punto di salida ta, ya cu no tin un ley LAft cambia y aproba, cu mester duna e base legal na e supervision, nan ta maneha e LAft manera cu esaki ta, conhuntamente cu e acuerdonan nobo stipula pa e protocol. Esey ta encera entre otro e norma pa e surplus di 0,5% di GDP, unda por constata cu e presupuesto di e 'sector colectivo' lo yega na un surplus di 0,6%, pues cumpliendo cu e protocol. Sin embargo, ta observa cu di e suma total, Afl. 55 miyon di entrada ta di caracter incidental. Esaki ta haci cu e desafio pa yega na finanzas sostenible "ta keda manda pa e siguiente añanan." Esaki no ta deseable, segun CAft, pasobra na 2021 e norma pa surplus ta bira 1% di GDP, mas dificil ainda anto.

Tambe ta constata e situacion unda pa mayoria di e cambionan structural, cu conhuntamente ta trece Afl. 111 miyon aden, mester pasa legislacion ainda. Tin medida cu en todo caso sí tabatin un bon base di cifra, manera introduccion di BBO riba importacion, aumento di 'deviezenprovisie', aumento di impuesto riba turismo y e introduccion di un 'G-rekening'. (un cuenta bancario blokea, un 'escrow account', unda un contratista grandi o un otro empresa cu ta contrata empleado di otro o ta subcontrata trabao, mester pone e prima y impuesto cu mester bay pa gobierno). Cierto medida ainda tin elemento menos sigur den nan argumentacion. Ta p'esey CAft no tin e certeza cu e medidanan structural aki lo percura pa e entrada proyecta.

Ta constata tambe cu aki no a duna contenido na e acuerdo cu e entradanan lo a haya un splicacion solido. Tambe cu e limitacion di e gastonan di personal (incluyendo e gastonan di personal di e Plan di Crisis Social), no ta suficientemente clarifica y argumenta.

"CAft ta haya cu no ta suficientemente sostenible cu den forma limita ta propone reduccion na banda di gasto pa 2020, mientras na mesun momento ta sigui aumenta e peso riba poblacion, empresario y turista." Den e cuadro aki por mustra tambe riba e aumento di 1% di tax pa turismo, algo cu te na e momento aki no tabata conoci. For di fuente den e sector nos a comprende cu no tabatin aumento di tax planifica pa e aña aki.

Ta remarca tambe cu na 2019 tabatin beneficio no anticipa ('meevallers') di Afl. 14,3 miyon cu a dedica na cubri gasto. CAft ta bisa cu esaki ta bay contra e acuerdonan di e protocol, cu cual tambe e debe cu ta considera masha halto, a keda reduci di manera insuficiente. CAft ta di opinion cu si no ta pone e 'meevaller' ey disponible pa reduci debe, anto mester crea limitacion di gasto adicional den presupuesto 2020.

Tin presupuesta na entrada categorisa Afl. 28 miyon cu ta di dividendo cobra di CBA, Utilities NV y ATA. Di nan ta spera un contribucion di Afl. 60 miyon pa 2020. Un parti di e aumenta aki (Afl. 13 miyon) ta keda elimina pa 2021, di manera cu un parti ta parce structural, aunke no tin claridad completo riba esey.

Gasto

Gastonan pa 2020 ta aumenta cu Afl. 30 miyon compara cu 2019, di Afl. 1.438 pa Afl. 1.468 miyon na 2021. Tin reduccion den gasto den pago di interes y reduccion di costo di overtime. Di otro banda tin e aumento fuerte di Afl. 41 miyon den pago pa proyectonan PPP, mas gasto di 'Bienes y servicio' y un contribucion mas grandi na AZV.

E gastonan di personal pa 2020 ta mara na e limite acorda di Afl. 479 miyon. Ta logra contene e gastonan via un maximo di overtime na nivel di persona. Tambe a corta na otro lugar pa acomoda e crecemento 'autonomo' di payroll: e gastonan di promocion y pago di 'periodiek'; alavez a corta extra pa por incorpora e Afl. 4 miyon di e gastonan di personal di e Plan di Crisis Social. Ta constata si cu e medidanan aki no ta cuantifica pa cada medida riba su mes y falta tambe un time schedule, manera a pidi na varios ocasion anterior, e organo ta remarca.

Pa loke ta e gastonan cu Serlimar, e organo supervisor ta comenta cu a aumenta e contribucion na e servicio aki, pasobra no por cobra optimalmente e clientenan. Ta recomenda pa resolve e problemanan legal y resolve e problemanan existente cu cobranza cerca e servicio, pa por evita cu gobierno mester contribui na esaki. Tambe ta conseha pa elimina e obligacion cu gobierno tin pa compensa cualkier deficit cu Serlimar tin.

Pa loke ta administracion financiero CAft ta haya cu gobierno a dal algun paso importante den e set up di presupuesto, haciendo esaki mas facil pa lesa y a haci e presupuesto mas transparente. Tambe a reserva placa pa fortifica e funcion financiero, cu un acuerdo cu Stichting overheid accountantsbureau (SOAB) pa haci un investigacion encuanto investigacion autonomo di aña 2019 y pa haci control di cuenta anual 2020.

CAft tin un opinion bastante positivo di e 'sector colectivo' y ta haya e resultadonan di e entidadnan realistico. E saldo di e sector en total ta 0,6% di GDP, dentro di e norma stipula.

Varios pregunta di CAft a haya contesta di e minister encarga cu finanzas den su carta fecha 14 di januari 2020, riba cual Bon Dia Aruba a reporta diasabra 18 di januari ultimo. Tanto e articulo como e carta completo di e mandatario ta disponible riba nos website: bondia.com.

Cabesante di Cacique Macuarima School, Rachell Croes-Caster

'Nos scol ta uno positivo y masha activo'



ORANJESTAD – Un siman pasa, cabesante, cuerpo di docente y alumnonan di Cacique Macuarima School a lanta cu e tristo noticia cu cuater lokaal di nan scol a resulta seriamente afecta pa un candela intencional. Pero awe nan a lanta positivo y contento pa continua cu nan actividad na bienestar di enseñansa di nos muchanan.

Cabesante di e scol aki, Rachell Croes-Caster a bisa cu nan como Cacique Macuarima ta hopi contento cu e apoyo cu nan a haya di hendenan rond di nan, entre nan comerciantenan, comunidad y nan coleganan. Principalmente e famia di fundacion SKOA.

"Esaki a haci nos fuerte pa recupera di locual a pasa nos y nos scol", el a bisa na Bon Dia Aruba.

A pesar di e situacion cu nan a pasa aden, nan ta hopi positivo y nan ta sigur cu lo bay sali dilanti. "Nos ta bay logra bek yega na e situacion cu nos scol tabata prome," el a bisa. Nan no solamente ta un scol positivo, sino tambe masha activo. Diasabra ultimo yen di animo nan a participa durante e SKOA Expo na Renaissance Convention Center.

Awe scol lo habri bek despues di permanece cera un siman pa mantencion, limpiesa y instalacion di awa y coriente. "Nos ta cla pa cuminsa dialuna," asina sra. Croes-Caster a declara na Bon Dia Aruba.

Nan ta cuminsa cu nuebe klas na scol. E ta sinti lastima cu nan tin dos klas cu no lo t'ey pa e temporada cu ta bin. E ta e dos vierde klasnan y klas vijf B. E zesde klas si nan a logra ubica nan den nan computer lokaal. E dos klas cu no lo ta cerca nan den e temporada aki a wordo ubica na Scol Santa Famia na Pos Chikito y otro na Colegio Laura Wernet-Paskel.

E aña aki Cacique Macuarima School ta cumpli 50 aña di existencia. Den total nan ta 21 docente di locual nan tin 12 den klas, nan tin dos docente cu ta duna les di materia. Entre nan tambe nan tin un asistente cu ta duna e parti di educacion fisico. Igualmente nan tin docente cu ta duna les pa e parti specialisa di lesamento of guia specialisa pa e muchanan.

E cabesante di Cacique Macuarima School a finalisa su declaracion bisando cu: "Nos ta sumamente feliz agradecido na nos coleganan, cu nan a yuda nos asina bon, cu nos muchanan por cuminsa dialuna bek."

Anuesca Baly, director di Skoa

'Nos tarea ta pa trece siguridad bek den scol'

ORANJESTAD – Algun dia atras, Colegio Arubano a haya un alerta pa un 'School Shooting' na unda siguridad di scol y alumnonan a haya un menasa serio, cu a pone cu a tuma tur medida di precaucion.

Anuesca Baly, director di Skoa, a splica cu tur scol desde aña pasa a cuminsa haya charla, tanto individualmente como scol y conhuntamente como ekipo, di Cuerpo di Polis caminda nan a toca e tema di school shooting y ki por haci den un situacion asina.

Baly a comenta cu den un tayer nan a haya tur informacion pa prepara e docentenan y cabesantenan. Asina mes, el a bisa cu tambe nan a acerca Bureau Rampenbestrijding Aruba y di nan tambe a haya un tayer. Tocante esaki el a laga sa cu cada scol di bario ta trahando nan ekipo den caso cu tin un problema, tur hende sa kico pa haci.

"E ta nos tarea, no solamente pa duna informacion pa mayor, pero trece siguridad bek den nos scolnan riba tur nivel", Baly a sigura.

El a declara cu tambe nan a traha den un ekipo pa un protocol firma un par di aña atras, unda cu e protocol ta bay revisa pa wak con cada scol ta bay traha cune y con por maneha cierto incidentenan cu scol por haya.

Awendia, mundo ta moderno y e muchanan ta otro, p'esey ta hopi importante pa por educa e mayornan pa asina tin e triangulo completo: cas, scol y parokia.

Di mesun manera, a comenta cu e aña aki nan lo cuminsa cu entrenamento mas specifico, por ehempel un ekipo di crisis lo tin su funcion y su rolnan, pa e rolnan aki mester haya cierto entrenamento.

Esaki ta nifica un gasto extra den presupuesto, manera e mes a expresa, pero Bureau Rampenbestrijding Aruba a haci e peticion pa prome minister y asina por haya e fondonan necesario pa e tayernan aki por tuma luga. Tin scolnan cu a cuminsa caba, pero esaki ta bay den fase, pa motibo cu Skoa tin 46 scol.

"E deseo di Skoa ta pa tur nos scol ta ekipa y acapara cu tur informacion cu nan mester, pa nos ta bon ekipa", Baly a afirma.

Di otro banda, el a duna di conoce cu na e momentonan aki, tin dos scol cu ta forma parti como proyecto piloto di loke ta trata 'hekwerk' na unda no cualkier persona por drenta den scol. Asina tambe a coloca camaranan di siguridad, tur esaki ta esfuerso cu scol mes a haci riba su mesun fondonan.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Presupuesto 2020...
Cu sorpresa di BBO y cannabis...

Mientras pa basta tempo gobierno tabata mantene un hermetismo solido riba e detayenan di presupuesto 2020, den ultimo dianan a haya sa varios aspecto di e proyecto di ley aki, cu ta ainda den man di nos Conseho Consultivo. Di manera cu no ta conoci pa ki tempo e documento aki por bay yega parlamento. Sin embargo, esey no ta stroba ningun ciudadano pa pensa y comenta riba loke ta conoci te awor.

Den nos edicion anterior, diasabra pasa, nos a publica algun di e cambionan importante, manera e introduccion di un BBO riba importacion, cu a haya bastante reaccion. Logico pasobra esaki no tabata parti di e discusion publico ainda. Naturalmente na su debido tempo lo haya sa mas di e detayenan, ya cu ta trata di un materia bastante complica. Pero esey ta na prome lugar tarea di gobierno, y di e mandatario encarga cu finanzas. Nos no por bisa cu nos tabata contento cu apenas dos dia prome cu nos a haya e informacion, nos a publica un entrevista extenso cu e mandatario unda a papia explicitamente riba e tema, unda el a declara categoricamente cu no lo tin aumento di BBO. Loke el a bisa tabata corecto pa loke ta e porcentahe, pero pakico no conta henter e storia? En todo caso, mester bay biba cu e realidad di un BBO riba importacion cu ta bay tin su efecto riba nivel di prijs. Nos a scucha e argumento cu en berdad e medida aki ta bay acompaña pa un restitucion di BBO paga na importacion pa e mayoristanan, cu consecuencia cu e 'golpi' lo ta menos fuerte cu si no tabatin restitucion.

Manera nos a tende tambe, no di e mandatario, cu esaki ta un intento pa pusha e hotelnan, cu ta importa hopi mercancia nan mes, pa pone importacion atrobe den man di e mayoristanan. Loke e mayoristanan ta pensa nos no sa, ni di e hotelnan tampoco, pero tin algun cos cu ta simplemente 'good business sense'. Pa cuminsa ta bay ta un problema pa hustifica bon pakico ta duna privilegio na un grupo, y na otro no. Por ta cu si tin bon argumento, por logra pasa esaki. Pero, realidad di bida ta cu ley ta permiti cualkier hende cuminsa cu un empresa mayorista, y e posibilidad ey ta habri pa e hotelnan tambe. Ademas, si acaso e mayorista ta haya restitucion di su BBO, y e hotel no, toch e mayorista no necesariamente ta mas barata pasobra den e prijs cu e mester calcula, ta bay henter su 'mark up', basa riba su gastonan (overhead), cu ta duna e prijs cu e hotel ta paga na e mayorista. Si e hotel djis paga e 6% extra na momento di importa y keda importa directamente cu e infrastructura logistico cu e tin caba, no necesariamente esey ta mas caro cu e mayorista. Nos lo tende hopi mas di e discusion aki den e dianan nos dilanti.

Gobierno a anuncia, no oficialmente na publico, pero via e carta na CAft, cu lo bay haya entrada tambe di e otorgamento di licencia pa cultiva cannabis, y esey e aña aki caba. E lugar pensa ta e area di refineria. Aki ta unda CAft tin algun duda den realismo di e plan di gobierno, pasobra no tin ainda un proyecto di ley pa bay Conseho Consultivo, te pa e yega parlamento. Si acaso yega asina leu, y tin un base legal pa duna licencia, den un par di luna e aspirante productornan ta cla pa realisa nan produccion, te pa gobierno haya entrada di impuesto? Nos tin miedo cu e calculacionnan aki ta bay den direccion di loke gobierno anterior tabata kier pa nos kere di e entradanan fabuloso cu Citgo lo a realisa na 2017, loke a resulta di ta un 'cuento de hadas' completo.

No cu nos ta bisa cu e cultivo na Aruba di cannabis ta imposible, lagando un banda e discusion moral di e asunto. Tin un oposicion den pueblo fuerte contra cualkier inciativa den direccion di cultivo di cannabis, y lo mester tene cuenta cu esey. Pero tin algo mas. Si a haci un bon analisis di mercado den nos region, lo mester sa cu hopi pais den nos region ta hopi mas leu caba cu nan iniciativanan pa cultiva e mata aki. Ademas cu ta papia di pais cu un clima hopi mas faborable pa agricultura/horticultura en general. Cu otro palabra, no ta sigur kico ta e bentahanan natural cu cultiva na Aruba tin: awa ta caro, labor ta caro, clima ta desfaborable den cierto sentido (biento duro). Nos ta tende comentario cu Aruba ta interesante pa exportacion pa Union Europeo, y por sirbi como hub cu ta re-exporta producto di cannabis pa Europa.

Aki tambe ta recomendable tira un vista riba historia, unda Union Europeo desde su concepcion sistematicamente a 'mata' tur inciativa di exportacion pa nan teritorio: bay entrevista esnan cu a purba cu sucu y aros, entre otro. No ta pornada cu tin semper bunita declaracion Europeo di bon intencion, pero nunca un di e teritorionan di ultramar a logra algo sustancial den esaki. Un cos bon si e noticia di cannabis tin: gobierno no ta mira futuro mas den e refineria: chapeau!

Brasil: Lidernan indigena di Amazonia ta enfrenta politica di Bolsonaro

SAO PAULO (ElPais/AFP) – Casi 40 aña a pasa desde e ultimo biaha cu lidernan indigena di Brasil a uni pa un cumbre di e magnitud aki. Tabata den añanan 80, pa sigura cu nan tabata inclui den proceso constituyente despues di e dictadura.



Awor mas di 500 representante di varios pueblo cu ta biba den e selva tropical a uni durante cuatro dia na un reserva di Amazonia pa acorda strategianan y organisa un movemento di resistencia pa e plannan di Gobierno di Bolsonaro di asimila y autorisa e explotacion comercial di nan teranan. "Nos ta denuncia cu Gobierno di Bolsonaro tin den marcha un proyecto politico di genocidio, etnocidio y ecocidio", nan a afirma den un documento final, acorda diabierna anochi.
Nan ta añadi cu derechonan di nan comunidad ta regarda den e Constitucion y cu 'menasanan y discurso di odio di e Gobierno actual ta promove e violencia contra e pueblo indigena'. E version definitivo di e texto, negocia durante oranan, tin cuatro pagina y ta skirbi den Portugues, e segundo y unico lenga comun entre nan.
Indigenanan ta busca unidad pa motibo cu e desafio cu nan ta enfrenta ta hopi grandi. E efectonan di e crisis climatico, cu ta sinti den nan teranan como na otro luga di mundo, ta uni na un presidente cu riba di consideracion ambiental pa sigura e preservacion di Amazonia, kier promove e desaroyo economico den reservanan indigena. E gobierno cu ta dirigi e ultimo proyecto di ley pa autorisa den dje e mineria, extraccion di petroleo y gas y construccion di empresa hidroelectrico, segun loke un documento di diario O'Globo ta bisa.
E presion riba e indigenanan, como riba otro grupo menor, a aumenta cu e yegada di Bolsonaro na poder. Den ultimo luna, cinco di nan a ser asesina na Brasil. Y, na e prome aña di mandato, a aumenta grandemente e deforestacion y candelanan cu intencion den Amazonia pa converti e selva den pasto y cultivo, y e multanan pa delito ambiental a baha.

Chile: Miles di hende bisti na preto ta marcha contra represion

SANTIAGO DE CHILE (EFE) – Miles di persona a marcha diasabra ultimo den silencio y bisti cu paña preto den e Centro di Santiago pa denuncia con polis ta trata di contene e mayor explosion social di e democracia Chileno y tambe pa pidi e renuncia di e presidente, e conservador Sebastián Piñera.



Conoci como 'marcha pa e represion', a sali for di Plasa Italia, e rotonde di e capital cu a bira e centro di e crisis, y a termina dilanti di e Palacio de la Moneda, sede di Ehecutivo Chileno, unda e assistentnan a hisa man robes mientras cu e otro man tabata tapa nan wowo, na homenahe pa e mas di 400 persona herida den wowo pa via di bala di agentenan di polis.
"Na e momentonan aki, nos tin 7 trauma ocular den aña 2020. E represion ta sigui igual desde principio y ta desagradabel cu Mario Rozas ta sigui como director general di Carabinero (Polis Chileno), pa via di e cantidad di victima di violacion di derechonan humano" e vocero di e organisacion Victima di Trauma Ocular, Marta Valdes a bisa.
E protestanan, esunnan mas grave desde e fin di e dictadura di Pinochet y cu diasabra ultimo a cumpli tres luna, a laga por lo menos 27 morto y un total di 3.649 persona, segun e reporte ultimo di e Instituto Nacional di Derechonan Humano (INDH).

E protestanan, cu a cuminsa pa via di e aumento di e ticket di metro, y a bira un keha contra desigualdad y Gobierno, ademas a laga episodionan di extremo violencia y grave señalamento contra agentenan pa violacion di derechonan humano di parti di organismo internacional como ONU of Amnistia Internacional.

Autoridad Mexicano ta ofrece 'oportunidad' pa migrante drentando den frontera sur



CIUDAD DE HIDALGO (France24) – Diasabra ultimo, autoridadnan Mexicano a pidi pa migrantenan Centro Americano cu a purba di drenta pa via di forsa na frontera cu Guatemala, pa warda cu 'ordo y respet', sigurando nan 'cu tin oportunidad pa tur' esunnan cu ta drenta den pais pa sigui e procedura regular.

Mas trempan, miembronan di e denomina caravana 2020 forma pa miles di migrante, den su mayoria Hondureño y Salvadoreño, a bringa cu efectivo di Guardia Nacional cu ta cuida e brug internacional Rodolfo Robles, un di pasonan formal di Mexico y Guatemala, pero na final nan tin cu warda.
General Vicente Hernandez, coordinador di operacion di Guardia Nacional na riu Suchiate, frontera natural entre ambos pais, a acerca te cura cu ta dividi e brug fronteriso y a dirigi na e migrantenan y a sigura nan cu lo tin un 'recepcion humanitario' mediante un 'entrada controla'.
"Cu ordo y respet tur lo ta atendi. Tin oportunidadnan pa tur. Nos ta compronde e situacion, boso ta nos rumannan di Honduras, El Salvador y Guatemala" Hernandez a bisa pa e Centro Americanonan, cu a contesta atento y cu aplauso e mensahe.
Algun di nan a acepta di biaha e condicionnan di e autoridadnan y nan a cuminsa drenta den e centro di migracion, den grupo di 20 persona.
General Hernandez a informa, cu prome cu e yegada di e caravana, a reforsa siguridad den henter e frontera sur, sin duna detaye di e cantidad di agente den e frontera.
E anuncionan ta señala cu dos lo pone den marcha dos programa di empleo na ocho departamento di Honduras y na 14 departamento di El Salvador.
Human Rights Watch diamars ultimo a acusa den su informe anual cu Mexico ta viola e derechonan humano di e migrantenan cu ta transita den su teritorio.

Trinidad & Tobago: Aumento fuerte di tiramento na Port-of-Spain



(TrinidadGuardian) – Capital di Trinidad & Tobago, Port-of-Spain, a conoce un aumento grandi di tiroteo indiscrimina, cu a costa bida di bastante hende inocente. E victimanan ta varia di un bendedor riba caya, un señora di edad, un muhe hoben cu tabata haci compra, te na un mucha na caminda pas cas despues di scol.

Na fin di aña pasa e pais a haya e noticia cu un tiroteo den centro di Port-of-Spain a costa bida di un persona, mientras no menos cu nuebe otro persona a keda herida. Aña a habri cu otro tiroteo cu a ocasiona tres victima cu no tabatin nada di haci cu e problema.

E personanan aki cu pa casualidad tabata na e lugar unda e violencia a cuminsa, ta victima di un creciente tendencia di violencia cu arma di candela na Port-of-Spain, cu consecuencia cu no tin seguridad den e ciudad, ni pa negoshi, ni pa diversion.

Pa 2019, polis a logra pone man riba 102 arma di candela na Port-of-Spain. Mientras esey ta un cifra abao compara cu otro partinan di e pais, Port-of-Spain tabata e unico region cu a conoce un aumento di tiroteo indiscrimina cu arma di poder halto.

Segun un encuesta entre ciudadano tocante seguridad na 2010, Port-of-Spain tabatin e tempo ey caba cifra mas halto di crimen pisa cu e otro regionnan y esey no a cambia den e añanan despues. Recientemente Port-of-Spain tabata yega na 4.800 caso di crimen grave pa cada 100.000 habitante.

Min¬is¬tro di Seguridad Nacion¬al Stu¬art Young a bisa siman pasa cu tabatin intento delibera pa destabilisa e pais den e reciente aumento di crimen y cu e ciudadano mester enfrenta posible acto di teror y di violencia, cu mas asesinato y mas tiroteo sin distincion di persona.

Venezuela: Guaido na Colombia pa papia cu Pompeo



(Infobae/AFP) – E lider Venezolano Juan Guaido a yega Colombia pa participa hunto cu secretario di estado Mericano Mike Pompeo na un conferencia regional encuanto manera pa combati terorismo, y a priminti cu na su regreso, posiblemente despues di un gira internacional,

lo trece “bon noticia”.

Ta e segundo ocasion na cual Guaido ta desafia e regimen Chavista cu su salida di Venezuela. E prome biaha tabata menos di un año pasa, na februari 2019, tempo cu el a participa den e intentonan, frustra pa Nicolas Maduro, di drenta ayudo humanitario na e pais via frontera cu Colombia. Despues di e dia caotico ey, Guaido a realisa un gira na varios pais pa aumenta presion diplomatico riba regimen di Maduro. Entorno di Guaido no a confirma via ki ruta Guaido a sali di teritorio Venezolano.

Presidente Colombiano a duna bonbini na Guaido via Twitter y a confirma un reunion di trabao cu Guaido. Guaido den su contesta tambe riba Twitter a gradici Duque pa su apoyo na e lucha pa libertad na Venezuela.

Den e conferencia cu ta tuma lugar na Bogota e siman aki, lo participa Pompeo y e ministronan di exterior di varios pais Latinoamericano, pa debati manera di corta financiamento di gruponan designa como terorista, manera Hezbollah Libanes.

E paisnan cu ta acudi na e encuentro ta Argentina, Bahamas, Brasil, Canada, Costa Rica, Colombia, Chile, Ecuador, El Salvador, Estadonan Uni, Guatemala, Honduras, Jamaica, Mexico, Panama, Paraguay, Peru y Uruguay.

Agenda di Pompeo ta mustra, ademas di participa na e Cumbre, reunion cu presidente Ivan Duque y canciyer Colombiano Claudia Blum, como tambe cu canciyer di Brasil, Ernesto Araujo, y su colega Boliviano Karen Longaric. Segun entorno di Guaido, e tambe tin un encuentro cu Mike Pompeo.

Polis ta aresta cuatro persona despues di intento fracasa pa huy di prizon



DEN HAAG (AP) — Polis Hulandes a suspende cuatro sospechoso ayera despues di locual ta sospecha di ta un intento fracasa pa saca un of mas prizonero for di un prizon, segun autoridadnan.

No tabatin reporte di herido, y polis a bisa cu ningun prizonero a huy di e prizon den ciudad oriental di Zutphen, cerca di frontera cu Alemania.

Segun polis, varios persona a purba di forsa drenta den e prizon. Polis a nenga di duna comentario riba ken nan por tabata purbando di yuda huy.

Noticiero NOS a comenta cu probablemente e incidente ta relaciona cu e criminal Omar L., kende ayera a ser traslada na e prizon di siguridad halto na Vugt, segun su abogado Sander Janssen. Den e prizon en cuestion ta sinta entre otro Ridouan Taghi y Willem Holleeder.

“Ta parce como un intento di un kiebre organisa”, polis a bisa den un declaracion.

Polis a bisa cu inicialmente a yama nan na e escena mainta laat, despues di reportahenan di un van kimando riba tereno di e prizon. Imagen di video di e escena a mustra un van blanco siendo retira di e hekinan di e prizon, cu ta parce destrui pa candela.

Otro criminal Hulandes deteni na Dubai

HULANDA (NOS) – A base di fuentenan, Het Parool a reporta cu a aresta Khalid J. na Dubai. J, di 35 aña di edad, ta sospechoso di ta miembro di un organisacion criminal cu a duna orden pa ehecuta varios asesinato.

Ministerio Publico a bisa cu den interes di e investigacion no lo duna declaracion riba e incidente, pero riba Twitter a informa cu autoridadnan Hulandes a detene un homber di 35 aña na Schiphol, kende a ser envia door di Emirato Arabe Uni.

J. tabata un complice di Gwenette Martha, e criminal kende na 2014 a ser asesina. Ademas e tabata miembro di e red criminal alrededor di ‘Rico de Chileen’. Rico de Chileen ta un apodo di Richard R., kende tabata laso cu entre otronan Ridouan Taghi. Taghi tambe a keda deteni na Dubai december ultimo.

For di december 2013 te cu december 2014, J. a desempeña un rol importante den e red alrededor di Rico de Chileen. Den e periodo aki, a asesina entre otro e criminal Alex Gillis. Ademas, ta probabel cu e organisacion ta implica den e asesinato ‘eroneo’ di Stefan Regalo Eggermont na Amsterdam.

J. no ta acusa di un likidacion concreto, sino unicamente pa ta miembro di un organisacion criminal.



Van Dam tin ‘preocupacion profundo’ pa cel di polis

DEN HAAG (TheDailyHerald) – Miembro di Tweede Kamer, Chris van Dam di Partido Cristian Democrata (CDA) un biaha mas a expresa su ‘profundo preocupacion’ pa e condicionnan di e celnan di detencion den warda di polis na Philipsburg.



Van Dam a entrega un serie di pregunta por escrito na Minister di Asuntonan Interior y Relacion di Reino, Raymond Knops, y Minister pa Proteccion Legal, Sander Dekker, tocante e decision di Corte Europeo di Derechonan Human (ECHR) dia 17 di december ultimo, pa declara e detencion di un detenido den un cel di polis di St. Maarten como ilegal.

E caso ta trata di un sospechoso masculino, G., kende su abogado na St. Maarten, Sjamira Roseburg a trece e asunto den medionan di comunicacion. ECHR a dicidi di ‘indica’ na gobierno Hulandes pa e aplicante no ser deteni den condicionnan contrario na Articulo 3 di Convencion Europeo pa Proteccion di Derechonan Humano y Libertadnan Fundamental, cual ta prohibi tortura y trato degradante of castigo inhumano.

ECHR a tuma e decision en bista di ‘e circunstancianan hopi excepcional’ di e caso, esta e condicionnan di e detencion na warda di polis di Philipsburg, unda G. tabata deteni pasobra e prizon regular Point Blanche tabata yen.

Van Dam a puntra e ministernan si nan tabata na altura di e decision di corte. El a puntra si tabata corecto cu e medida interino ta permiti pa detene sospechosonan pa periodonan mas largo den cel di polis. Ademas, a puntra si nan ta comparti su opinion cu e decision di ECHR tabata ‘hopi indeseabel’ considerando e hecho cu Reino/Hulanda ya caba ta bou ‘supervision avansa’ di e mesun corte.

Na october 2018, ECHR a condena e detencion inhumano di e hefe di casino naci na Italia, Francesco Corallo, kende tabata deteni den warda di polis di Philipsburg pa lunanan. Segun veredicto di e corte den e caso Corallo vs Hulanda, Hulanda a viola e mesun convencion. Despues di e veredicto aki, a pone Reino/Hulanda bou supervision avansa.

Manera el a haci den varios ocasion anteriormente, Van Dam a referi na e facilidadnan di detencion general na St. Maarten, tanto den stacion di polis como e prizon. El a puntra si e ministernan tabata di acuerdo cu e (mal) calidad fisico di e prizon, e capacidad maximo constante, y e circunstancianan (substandard) di detencion en general, ta ‘hopi abou di e standardnan di locual ta deseabel den nos Reino’.

Decision riba pago di prestamo pa aeropuerto posponi

DEN HAAG (TheDailyHerald) – Conseho di Minister di Reino a dicidi diabierna pa pospone toma di decision riba un propuesta riba e pago di e prestamo pa aeropuerto Princess Juliana International di St. Maarten.

Minister Hulandes di Asuntonan Interior y Relacion di Reino, Raymond Knops a bisa diabierna despues di e reunion di Conseho di Minister di Reino, cu pospone e toma di decision riba peticion di gobierno di St. Maarten.

Knops a bisa cu no tabata keda na dje pa duna specificacion riba pakico St. Maarten a pidi pa pospone. "Mi por bisa unicamente cu nos a honra e peticion di St. Maarten pa no pone e propuesta riba agenda di reunion di awe. Tabatin un propuesta, pero lo keda posponi pa e proximo reunion", el a bisa na medionan di comunicacion. Conseho di Minister di Reino ta reuni un bes pa luna.

Contestando kico St. Maarten lo haci mientras tanto pa cu e prestamo, na balor di $20 miyon en total, Knops a bisa cu e no por duna comentario riba esaki pasobra e no tabata den sapato di St. Maarten. El a bisa cu e precondicion pa e prestamo pa aeropuerto ta 'conoci'.

E condicionnan aki ta inclui nombramento di project team di aeropuerto, nombramento di un Corporate Financial Officer (CFO) di Schiphol Group, screening di miembronan di management di aeropuerto y board, y algun otro asunto relaciona cu corporate-governance.

Prome minister interino di St. Maarten, Silveria Jacobs, a anuncia diaranson cu gobierno a pidi pa pospone un biaha mas e pago di e prestamo cu a duna aeropuerto aña pasa como medida di emergencia pa sigura sosten di likidez. E pago originalmente mester a tuma luga na november 2019. Gobierno di Reino a aproba un extension di dos luna riba pago e tempo ey.

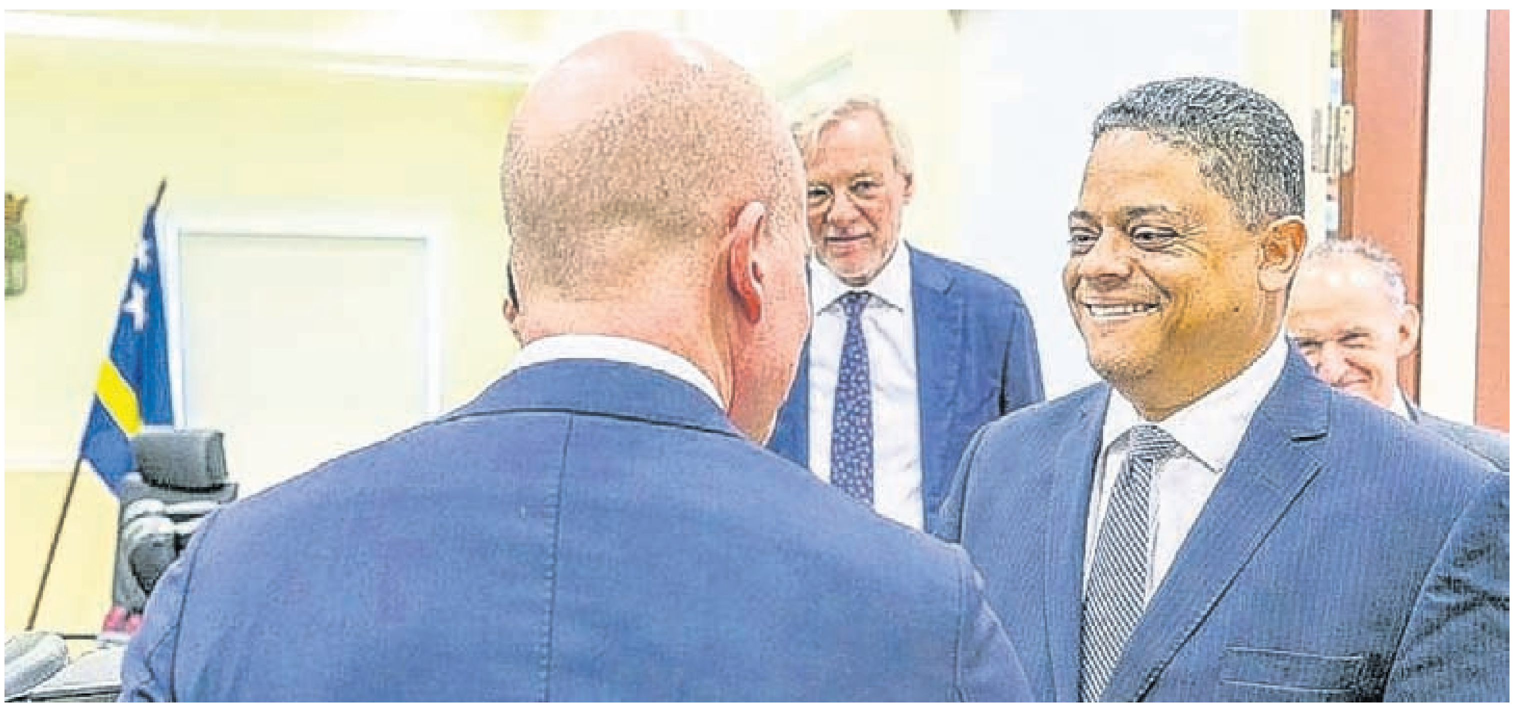
Knops, kende net a yega bek di un bishita di cuatro dia na Aruba, Bonaire y Corsou, tambe a aborda e asunto di e instruccion financiero di juli 2019 pa Corsou. El a confirma cu e conseho di Conseho di Estado di Reino relaciona cu e procedura di apelacion entrega pa gobierno di Corsou a drenta. "Nos a ricibi e conseho. Mi lo tum'e den consideracion y duna un reaccion pronto", el a bisa, agregando cu esaki lo bay na e proximo Conseho di Minister di Reino pa tuma e decision final sea proximo luna of e luna despues.

Riba ultimo dia di su bishita na e islanan, Knops a duna un conferencia di prensa na Corsou den cual el a aborda locual e ta considera un falta di accion den ehecucion di acuerdo di crecemento di Corsou, sosten di gobierno Hulandes, y e asunto di Girobank. Segun Knops, e no tabata siendo contundente ora el a bisa cu ehecucion di Strategia di Crecemento di prome minister Eugene Ruggenaath tabata bayendo mucho poco poco. "Mi mester por menciona e 'bottlenecks' y mi a conclui cu cos ta bayendo mucho poco poco. Demasiado tiki cos a logra den ultimo mita aña."

El a bisa cu Den Haag a ofrece conseho na gobierno di Corsou pa yuda agilisa e ehecucion di e Strategia di Crecemento, pero Willemstad mester ta habri pa ricibi e asistencia aki. "Esey mester wordo mira como un gesto di kier yuda. Nos mester yuda otro mas cu nunca. Nos mester mantene e velocidad, pasobra tin oportunidad. Tambe nos mester confiansa."

Knops a bisa cu experticio Hulandes hopi biaha ta ser mira como 'mete' den asuntonan, mientras berdad ta cu ambtenaarnan Hulandes en cuestion ta profesionalnan cu por duna conseho util. El a enfatisa cu e toma di decision na final ta den man di gobierno di Corsou, no e ambtenaarnan Hulandes.

Knops tabata hopi critico di e fiasco di Giro Bank, cual a ser atribui na fayo di supervision di Banco Central di Corsou y St. Maarten (CBCS) di e mal maneho na e Giro Bank. "A comete erornan enorme. Esaki ta inaceptabel y iresponsabel, y ta mustra cu bon gobernacion ta un prioridad maximo. E ta involucra placa di hende, pa cual nan a traha duro y mester ta maneha bon."



Clasificado
ECONOMICO

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
Hopi barata set di comedor Bamboo / cama double + kashi kashi cushina/ 2 kashi paña
Tel : 561 7112

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA HUUR
se alquila habitacion con todo incluido. Brikstraat 5 na Playa
Tel: 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

FOR SALE
Two large 2 bedrooms/ 1 bathroom apartments at Bubali/ Noord, ideal for short term rentals and for $298,000.00
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 studio camber muebla inclui awa, gas, cable. Pa 1 persona, hende serio so.
Na highway
Tel. 741 8637

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen:

Bon dia yen di alegria!



ORANJESTAD – Tabata Lady Ruth su di dos biaha cu el a presencia e concierto di e grupo di nos ruman isla Corsou "Serenada" den Cas di Cultura. Un dushi diasabra anochi, anto un sala tjok vol di amantenan di cancionnan den nos dushi idioma Papiamento.

Meta principal di grupo Serenada ta pa promove cultura musical di Corsou. E grupo mes tin su tocadornan y su cantantenan. E instrumentonan usa ta e.o.: guitara, mandolin,contrabaho y cuarta, conga, raspo, clave y campana. Tin biaha nan ta canta tambe 'a capella' pues sin acompañamento musical. Un dushi grupo, bunita costuum of trahenan cultural, colorido y hopi alegre! Grupo Serenada ta bou direccion musical di Sr. Henri Moen cu a sa di carga e publico den su mannan cu su manera chistoso di duna splicacion di cada cancion. Durante nan hopi añanan di existencia, nan a realisa varios grabacion. E grupo aki ta existi for di aña 1975. Nos amiga sra. Loly Berkley si a presencia nan presentacion hopi biaha. Si nos a scucha bon, ya ta nan di 9 of ta di 10 biaha cu Serenada ta bishita nos isla y comparti di nan bunita talentonan den bos y musica.



Lady Ruth tin cu bisa cu e prome presentacion di nan di varios aña atras a impact'ele mas. E zonido tabata miho! E biaha aki e zonido no tabata di un bon calidad, aunke pa move mas facil, tur di e integrantenan cu nan microfon na cabes cu no hoef di tene den man, pues, cu man liber pa e.o. toca guitara, cuarta, raspa etc. mientras ta canta. Hopi, pero hopi jammer mes! Nos tabata sinta na rij 6 hopi dilanti y nos mes no por a scucha tur e palabranan di e cancionnan corda lesnan sinta mas patras? Prome nos a kere cu ta un fayo di parti di Cas di Cultura, pero no tabata asina. Nos a bin tende cu e grupo mes a opta pa a bin cu nan mesun ekipo tecnico y esaki no a resulta mucho faborabel. Por a scucha nan, por a gosa di nan, pero un crenchi iritante ora cu e palabranan tabata bay bin manera den un baile di biento. Despues a tende cu lo tabata probablemente e interupcion den frecuencia di e headphone microfonnan. Tin un nomber pa e microfonnan di pone na cabes, pero e palabra no kier drenta'mi awor. E volumen di zonido cu tabata tambe un crenchi abao, a pone cu bo no a sinti e cayente di melodia contagioso pa a lanta move e pianan y heupnan un crenchi, aunke e no tabata un fiesta pa baila. Normalmente no tin hoef di invita publico pa los e pianan riba e dushi ritmo, tambe den Cas di Cultura, pero e biaha aki tur tur a keda sinta.

E musica y dushi ritmo no tabata asina penetrante y of cayente, pasobra e volumen tabata un crenchi abao. Of ta Lady Ruth ta birando un crenchi sordo ? Nos a gosa e splicacion di e cancion "Aya na seri trapi" y di su presentacion fabuloso! Y mas cu claro cu e emocionnan y alegria a bolter bai over ora Serenada a presenta nos segundo hymno nacional "Abo so" di nos tata di cultura Juan Chabaya "Padu" Lampe, awe den feliz memoria, cu ful sala cantando, publico a canta mee uit vollo borst!.

Normalmente cu un dushi seu tambe bo kier lanta y baila expresa alegria, sin importa ki otro ta pensa, pero e biaha aki nada. E concierto tabata zona manera un background music mucho suave di mas. Esunnan cu no ta gusta volumen un crenchi duro lo a gosa sigur. Serenada a haya su merecido aplauso y na final toch un standing ovation, pasobra, all in all, e tabata un bunita concierto! Otro biaha nan bin atrobe, cu miho zonido, Lady Ruth lo lanta baila "Zullen we maar weer een potje dansen " - Nos pabien di curason na tur e solistanan, cu a haci tur nan best!
Please, otro biaha, laga Cas di Cultura percura pa microfonnan?

Pa nos tur un dushi dia yen di alegria! Tur dia nos ta siña algo nobo sigur! Corda duna Dios danki pa bida, pa salud, pa musica, pa canto, pa baile, y pa nos pan di cada dia tur dia! Danki...Love you too!







Chauffeur a lubida riba rotonde paperclip, dal den palet di klinker y bolter











ORANJESTAD - Diadomingo prome cu 3or di marduga, e chauffeur di un Hyundai Accent biniendo for di Tanki Leendert a yega rotonde paperclip Sero Patrishi, a sigui straight bay dal basta duro den un palet di klinker, plama full esaki riba e caminda y bolter.

Polis a yega di biaha na e sitio y topa cu e auto den banda, e homber pega aden no por a sali. Personalnan di ambulance y brandweer a yega di biaha. Unidad di rescate di brandweer a logra corta e dak pa asina saca e victima unda personal di ambulance a atende y stabilisa e homber na e sitio pa keda transporta pa hospital.

E auto a keda total loss. Klinkernan tabata tin benta riba full e caminda y riba e rotonde.



Chauffeur a kibra auto den cura di cas na Bernardstraat



ORANJESTAD – Diasabra mainta na Bernardstraat San Nicolas un accidente a tuma luga, unda chauffeur den un Nissan Platina a perde control pa un of otro motibo.

E auto a keda basta kibra y memey caminda. No tabata tin ningun persona herida, pero daño material tabata basta.

Homber bati a bay pidi ayudo na un cas







ORANJESTAD – Diadomingo atardi un homber tur golpia y herida ta yega na un cas den Pindastraat pidiendo ayudo, bisando cu e kier atencion medico debi cu el a keda golpia pa otro homber.

Ambulance a keda dirigi na e sitio y polis pa mira e situacion. Eynan paramediconan ta topa cu e homber herida na e cas cu el a yega pidi yudansa y a cuminsa atende cune.

E homber mes ta biba den mondi, polis a papia cu e homber pa saca afo kico lo ta e causa y debi cu e debe un placa ey di droga otro persona lo a manda regla cuenta cune y a golpie. E victima a keda transporta pa hospital

Homber bou influencia deteni cu machete den auto





PIEDRA PLAT – Durante control di patruya di Santa Cruz, a para un Tercel na rotonde Piedra Plat y a bay atende cu e chauffeur.

E chauffeur lo tabata bou di substancia y a keda deteni.

Durante listramento den e auto e oficialnan a topa cu machete y mas cos. A tuma esakinan den beslag y na warda a atende cune.

Turista basta burachi y fastioso deteni na Holiday Inn





ORANJESTAD – Diasabra den oranan di anochi, un homber turista bou influencia tabata causa basta molester na Holiday Inn hotel.Un rato el a bay asina di mas, cu e personal di front desk no tabata por cune y a pidi presencia di Polis.

Patruya a acudi na e hotel papia cu e personal di front desk y a topa cu e turista. E oficialnan mes a constata cu e turista ta burachi y no tabata sigui orden di e agentenan y ni compronde pa e keda trankilo. No a keda nada otro cu e oficialnan a dicidi na detene pa hib'e warda pa asina e sosega su curpa algun ora.

BONDIA ARUBA

Gran Bretaña: Despues di Brexit, ta Megxit



LONDRES (BBC) – E Duque di Sussex a bisa cu e ta haciendo “un salto den scuridad” poniendo un fin na e bida di miembro di Famia Real pero a bisa cu “realmente no tabatin otro opcion.”

Hibando palabra na un evento ayeranochi, el a bisa cu e y Meghan no ta “cana bay”. "Reino Uni ta mi cas y un lugar cu mi ta stima, esey nunca lo cambia,” el a declara.

E tabata e prome biaha cu Harry a papia desde e anuncio cu e pareha lo cede nan titulo di ‘His/Her Royal Highness’ (HRH). Mas tempran e luna aki, principe Harry y Meghan a anuncia cu nan ta “hala atras” como miembro adulto di Famia Real y cuminsa traha pa bira financieramente independiente.

Den su discurso na un evento di recauda fondo na parti central di Londres pa Sentebale, e fundacion di caridad cu el a yuda lanta cu ta yuda mucha cu ta biba cu HIV na sur di Africa, el a bisa: “Mi por solamente imagina lok eboso a tende y por ta a lesa tocante nos den ultimo simannan. Anto mi kier pa bo tende e berdad di mi, asina leu cu mi por comparti, no como un principe o un duque, sino como Harry.”

Den su discurso e principe a bisa cu semper e lo tin “ emas profundo respet pa mi abuela, mi ‘commander in chief’.” "Nos speransa tabata pa continua sirbiendo e Reina, e pais y mi asociacionnan militar, pero sin fondo publico. Desafortunadamente, esey no tabata posible,” el a bisa. Mi a acepta, sabiendo cu e no ta cambia ken mi ta o con comprometi mi ta.”

E duquesa Meghan mientras tanto ta na Canada cu su yiu, despues di bolbe Reino Uni mas tempran e luna aki. Den bon tradicion Britanico, e asunto a haya e nomber ‘Megxit’.

Schiff ta acusa NSA y CIA di retene documentonan riba Ucrania

WASHINGTON (AP) — Presidente di Comite di Inteligencia di Congreso ta acusando agencianan di inteligencia Mericano di retene documentonan di Congreso riba Ucrania, cual por ta significante den impeachment di presidente Donald Trump.

“Ta parce cu nan ta bahando cabes pa presion di administracion”, miembro di Congreso, Adam Schiff, a bisa ayera. Schiff tabata selecta pa speaker di congreso Nancy Pelosi como lead impeachment manager pa e huicio di Trump den Senado.

Schiff, D-Calif., a arguemtna cu e Agencia di Siguridad Nacional (NSA) ‘den particular ta reteniendo locual ta documentonan potencialmente relevante na nos responsabilidad di supervision riba Ucrania, pero tambe reteniendo documentonan potencialmente relevante cu e senadornan por kier wak durante e huicio. Esaki ta preocupante.” Ademas el a bisa cu ‘tin señal cu CIA por ta riba e mesun curso estrategico’.

Comunidad di inteligencia a bisa cu ta trahando pa responde na peticionnan di e comite. “Comunidad di inteligencia ta comprometi na duna Congreso informacion y inteligencia cu mester pa efectua su rol critico di supervision”, segun Amanda Schoch, director assistent di inteligencia nacional pa comunicacion strategico. “Comunidad di inteligencia ta trahando den bon fe cu e Comite Selecto Permantende di Congreso pa Inteligencia pa responde na peticion riba un variedad amplio di topico y lo continua di haci esaki.”

Huicio di impeachment di Trump ta continua mañan.

Democratanan anteriormente a critica Departamento di Estado pa retene documentonan relevante na investigacion di impeachment. Den e simannan desde cu a impeach Trump, democratanan ta busca pa enfoca riba evidencia nobo di esfuerso di Trump pa presiona Ucrania pa investiga su rivalnan politico, y ta pushando Senado pa considera documentonan y testimonio nobo, manera esun di ex- consehero nacional di siguridad, John Bolton.

A puntra Schiff tocante un reporte di Politico bisando cu oficialnan di inteligencia ta pushando comite di inteligencia di Congreso y Senado pa stop e porcion publico di un sesion anual riba menasa di siguridad mundial despues di e sesion aña pasa, den cual Trump a critica evaluacion di Nort Korea, Iran y Estado Islamico. Supuestamente a haci e peticion como un intento pa evita un ripiticion den cual oficialnan di inteligencia por ta den desacuerdo cu Trump publicamente riba asuntonan di siguridad.

Ayera, Schiff a describi e reportenan di noticia como ‘corecto’. “Comunidad di inteligencia no ta sigur di kier tene un audiencia habri, algo cu nos tabata haci tur aña prome cu administracion di Trump, pasobra nan tin miedo cu e presidente lo rabia”, el a bisa.



Grupo Ruso ta reporta 8 aresto durante marcha pa derechonan humano



MOSCOW (AP) — Un grupo Ruso cu ta monitor represion politico a bisa cu polis a detene ocho persona ayera na un marcha na Moscu conmemorando un abogado di derechonan humano y un periodista kende a ser asesina 11 aña atras.

No tabatin informacion inmediato di e grupo OVD-Info tocante cargonan contra esunnan cu a hiba den custodia, kende tabata parti di un demostracion di alrededor di 1,500 persona.

E manifestantenan tabata marcando e asesinato na 2009 di abogado Stanislav Markelov y reportero Anastasia Baburova.

E dos tabata saliendo di un conferencia di prensa unda Markelov a anuncia cu e lo busca pa reverti e liberacion trempan di prizon di un oficial di militar Ruso, condena pa violacion y asesinato di un muhe jong na Chechnya. A sentencia un nacionalista Ruso na bida den prizon pa e asesinato.

Aruba a corona su Reinanan carnavalesco 2020











ORANJESTAD – Diasabra anochi tuma luga den Carnaval Village eleccion di reina carnavalesco infantil, hubenil, Sra. Carnaval y Reina Grandi.

un anochi bastante largo, pero cu tremendo presentacionnan di cada un di e participantenan. Esaki sigur tabata bisto na con cerca e premiacionnan a keda. Un anochi yena cu ambiente y colorido , cada show tabata tin un bunita presentacion di e gruponan di baile y di e participantenan.

Continuacion riba Pag. 16

Aruba a corona su Reinanan carnavalesco 2020





E resultadonan oficial ta como lo siguiente:

Infantil:
*Little Princess of Setar : Jo-Amy Morcillio Noord
*Best Make Up: Joenis Diaz Paradera
*Popular: Jo-Amy Morcillo Noord
*Best Speech : Jo-Amy Morcillo Noord
*Best Show: Jo-Amy Morcillo Noord
*Best Costume: Jo-Amy Morcillo Noord
*Best Dressed: Jo-Amy Morcillo Noord
*2nd runner up: Joenis Diaz Paradera
*1st runner up: Khloe Dabian TOB
*Reina Infantil: Jo-Amy Morcillo Noord

Hubenil:
*Youth Queen of Setar: Jayleen Croes Majestic
*Best Make Up:Tychessa Melo Champagne
*Popular: Alysa Simon Kiwanis Builders Club
*Best Speech: Alysa Simon Kiwanis Builders Club
*Best Show: Alysa Simon Kiwanis Builders Club
*Best Costume: Alysa Simon Kiwanis Builders Club
*Best Dressed: Tychessa Melo
*2nd runner up: Jayleen Croes Majestic
*1st runner up: Tychessa Melo Champagne
*Youth Queen 2020: Alysa Simon Kiwanis Builders Club

Sra. Carnaval:
*Sra. Carnaval of Setar: Neiffi Kock-Sierra Infinity Carnival Group
*Best Make Up: Neiffi Kock-Sierra Infinity Carnival Group
*Popular: Neiffi Kock-Sierra Infinity Carnival Group
*Best Speech: Jolanda Salas TOB
*Best Show: Neiffi Kock-Sierra Infinity Carnival Group
*Best Costume: Jolanda Salas TOB
*Best Dressed: Jolanda Salas TOB
*1st Runner up: Jolanda Salas TOB
*Sra. Carnaval 2020: Neiffi Kock-Sierra Infinity Carnival Group

Reina Grandi:
*Queen of Setar: Josyliane Martinus San Nicolas
*Best Make Up: Josyliane Martinus San Nicolas
*Popular: Rudyanne Lejuez Champagne Carnival Group
*Best Speech: Rudyanne Lejuez Champagne Carnival Group
*Best Show: Rudyanne Lejuez Champagne Carnival Group
*Best Costume: Rudyanne Lejuez Champagne Carnival Group
*Best Dressed: Rudyanne Lejuez Champagne Carnival Group
*2nd Runner up: Josyliane Martinus San Nicolas
*1st Runner up: Richinella Henriquez EPI
*Reina Grandi 2020: Rudyanne Lejuez Champagne Carnival Group


Optica unicon
credito na bista!
0% DOWN PAYMENT
BUY YOUR NEXT PAIR WITH
SHOP ON CREDIT & GET UP TO
24 MONTHS TO PAY
COME IN FOR A
FREE EYE EXAMINATION
OPENING HOURS:
MONDAY TO SATURDAY
9AM - 6PM
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD 144
AMC UNICON STORE IN
SAN NICOLAS BERNARD
VAN DE VEEN ZEPPEN FELDSTRAAT 78
Optica unicon
credito na bista!
www.opticaunicon.com

Noël ta gana slalom den Cup Mundial



WENGEN, Suisa (AP) — Clément Noël a ski a traves di sneeuw cayendo constantemente pa protege su bentaha di prome careda, y gana un slalom di Cup Mundial ayera.

Noel tabata apenas di 17 mas lihe bou di e di dos gate-setting, pero toch a keda 0.40 seconde dilanti di Henrik Kristoffersen, kende a retoma e bentaha overall den standings di Cup Mundial.

E segundo careda lihe di Alexander Khoroshilov a elev'e pa caba na tercer luga, 0.83 tras di Noel, pa e miho resultado di e Ruso di 35 aña di edad den casi tres aña.

Di cuater mas lihe den e careda di mainta, Alexis Pinturault a dal den un gate ora e tabata poni pa logra e tempo mas lihe, y a entrega e puesto top den e puntonan overall di henter e temporada na Kristoffersen.

Lo tin un campeon general nobo e aña aki despues cu Marcel Hirscher, e rival mas grandi di Kristoffersen den temporadanan recien, a termina su carera despues di ocho titulo consecutivo. "Mi no ta worry cu punto na e momento" e coredo Noruego a bisa, kende ta finalista den tres di su ultimo cuatro careda.

Kristoffersen tambe ta lider den standing di disciplina slalom for di Noel, kende a eleva riba Daniel Yule. E coredo Suiso a empata pa di cinco luga ayera, 0.90 atras, despues di victoria consecutivo den slalom di Cup Mundial.

Noel a siña pa logra su miho na januari, cual ta e temporada mas druk den kalender di slalom. E di cinco victoria di Cup Mundial pa e Frances di 22 aña tabata su di cuatro na januari, incluyendo na Wengen aña pasa. Seis di su ocho podium den Cup Mundial tabata na januari.

Victoria di Noel a tuma luga di saca bentaha di bisti e bib di cuminsamento No.1 den e prome careda, cual tabata set pa un coach di team Frances. Uzando un superficie liso di prome, el a keda dos tercer parti di seconde mas lihe cu Kristoffersen.

Coredonan a reporta condicion di sneeuw mas suave y diferente na e track cu ijs riba cual Yule a gana na Madonna di Campiglio, Italia, y Adelboden cercano.

E slalom Wengen riba un sero cerca di e ruta di descenso Lauberhorn tabata liber di sneeuw pisa, cu a cay cubriendo esaki durante anochi te cu diasabra mainta. Mas sneeuw a cay pa lunch ayera, cayendo riba henter e pista pa ora Noel a cuminsa. Trahadonan di e pista a retira algun sneeuw for di e pista pa purba tene e superficie consistente.

Durante e prome careda, campeon Olimpico di 2018, Andre Myhrer a ski out y a indica den un entrevista den area di final cu esaki lo ta su ultimo carera na Wengen. E coredo Sueco, kende tabata finalista na Wengen na 2010 y 2012, a cumpli 37 aña e luna aki.

Ajax seis punto dilanti despues di prome weekend Eredivisie di 2020



HULANDA (dutchnews.nl) – E segundo derota consecutivo di AZ Alkmaar a permiti Ajax pa habri un bentaha di seis punto, mientras Eredivisie a bolbe di su break di winter.
AZ a perde na cas contra Willem II, cu a eleva na di tres luga riba lomba di nan bisiña PSV, mientras e ultimo a logra apenas un empate 1-1 na Venlo.

E campeonnan a lucha pa convence contra Sparta, y a sufri ora Hakim Ziyech a bandona e partido despues di un ora cu un aparente lesion na su pia. Ajax a gana 2-1 danki na gol di Donny van de Beek y Ryan Gravenberch, prome cu Joel Piroe a anota den minuut 74. E partido tambe a conta cu un tercer debut den color di Ajax pa Ryan Babel, despues cu e atleta di 33 aña a yega den prestamo for di Galatasaray durante break di winter. “Semper ta disfruta mas pa hunga den un team den forma”, Babel a bisa. “Awo e periodo di espera a pasa.”
Ademas den Eredivisie, Willem II a agrega AZ na nan lista di team venci, un lista cu tambe ta inclui Ajax y PSV, recuperando di 1-0 na stadion AFAS. Oussama Idrissi a pone e anfitrion dilanti den prome mita, pero Tilburg a bula door di un defensa zwak pa empata danki na Mats Kohlert despues di 65 minuut. Vangelis Pavlidis a cuminsa y completa un movida di breakaway prome cu Mike Tresor Ndayishimiye a seya e victoria cu un tiro di rango largo.
PSV den problema tabatin mester di un tiro di cabes den ultimo minuut di Denzel Dumfries pa rescata un punto na VVV Venlo, cu a perde e oportunidad pa sali di ultimo 3. Johnatan Opoku a pone Limburg dilanti cu un penalty den minuut 68 despues cu a tira Simon Janssen abou den e box.
ADO Den Haag a bay dilanti di VVV mientras nan a sobrepasa RKC Waalkwijk 2-0 den debut di Alan Pardew como manager. Ambos gol a yega den ‘set pieces’, un tiro di cabes di centre-back Shaquille Pilas, y un tiro liber di substituto Aaron Meijers. E resultado ta laga RKC cinco punto flotando den fondo di e tabla.
Emmen tabata e unico otro team fuera di top seis pa gana, Marco Kolar anotando e unico gol contra Heracles den mey tempo. Cyriel Dessers a parce di salba un punto pa e bishitantenan den tempo extra, pero a descualifica esaki pa offside.
Feyenoord a continua su rehabilitacion bou Dick Advocaat cu un victoria convincente 301 contra Heerenveen den un partido cu a mira e regreso na forma pa delantero Nicolai Jorgensen. E Danes a anota dos biaha den e 30 minuut di apertura, agregando na e gol di Luis Sinisterra, y a pesar di un contesta lihe di Joey Veerman, Feyenoord nunca tabata parce den problema.
Vitesse Arnhem a derota Fortuna cu e mesun resultado na Limburg, mientras Edward Sturings a cuminsa su di seis campaña como manager. Tim Matavz a anota un gol den cada mita despues cu Oussama Tannane a pone Vitesse dilanti cu un tiro liber den minuut 26. Utrecht tabata parce di mehora den segundo mita di e temporada cu un comeback sensacional contra PEC Zwolle. E bishitantenan a converti un deficit 2-0 den un bentaha 3-2 cu Issah Abbas den minuut 86, pero Yuta Nakayama a rescata un punto tres minuut despues, teniendo PEC fuera di e zona di relegacion.
Groningen mester a conforma cu un punto na Enschede mientras Ajdin Hrustic a paga e prijs di faya un penalty den minuut 60 den un partido cu a termina sin gol.

Australian Open ta duna apertura na prome Grand Slam di e decada



MELBOURNE, Australia (AP) — Nubia den shelo y menasa di awacero a ricibi e hungadonan y publico riba Dia 1 di Australian Open, e prome torneo Grand Slam di e decada.

Campeon defensor, Naomi Osaka tabata hungando e partido di apertura na Rod Laver Arena contra Marie Bouzkova. Despues, Serena Williams ta cuminsa su intento pa un record di 24 titulo singles den Grand Slam. Campeon defensor, Novak Djokovic ta cuminsa su buskeda pa un di ocho titulo di Australian Open, y number 3 seed, Roger Federer ta cuminsa su campaña pa lidera e hombernan cu 21 titulo singles den Grand Slam, ambos na Rod Laver despues.

Anochi, rango number un, Ash Barty ta sperando di converti den e prome muhe Australiano pa gana e major na cas desde 1978, y un veterano Mericano ta enfrenta un strea naciente – Venus Williams vs. Coco Gauff. Pronostico di tempo ta bisa cu tin 100% chens di awasero breve cu posibilidad di lamper cu strena. Ta spera un temperatura maximo di 21 grado Celsius.

Mahomes ta guia Chiefs na prome Super Bowl den 50 aña

KANSAS CITY, Mo. (LA Times) — Cincuenta aña despues di nan unico victoria den Super Bowl, Kansas City Chiefs ta bayendo bek.

Lidera pa e hugada fenomenal di quarterback Patrick Mahomes, y un defensa duro manera ijs, Chiefs a sigura nan spot den Super Bowl LIV ayera cu un victoria 35-24 contra Tennessee Titas den AFC Championship, na Arrowhead Stadium. Chiefs a hisa e Lamar Hunt Trophy – nombra pa nan fundado – y awo ta de busca di e Lombardi. Nan lo hunga dia 2 di februari den e escenario mas grandi di NFL na Miami.
E unico victoria di Kansas City den Super Bowl a yega contra Minnesota na januari 1970.
Coach di Chiefs, Andy Reid ta 0-1 den Super Bowl, cu su Philadelphia Eagles perdiendo na New England 15 aña atras.
E mesun team cu a cay atras 24-0 contra Houston siman pasa prome cu un anotacion devastado, a cay atras atrobe den e wega pa titulo AFC. Dos biaha den prome mita, Tennessee a lidera pa 10 punto.
Pero pa fin di prome mita, Mahomes a tuma control cu un momento inolvidabel. E wega ehemplar di e partido – y probablemente di e temporada pa e Chiefs – a yega cu 23 minuut faltando den e mita, y Kansas City atras 17-14. Mahomes a tuma un shotgun snap, a drop back na yarda 35 y a evalua su opcionnan. E no a mira ningun persona habri, pues el a core banda links y cuminsa un campaña cu por keda como e miho den highlights video di e club. Linebacker Derick Roberson a haci un intento futil na su pia den



32, despues e quarterback a twist leu di linebacker Rashaan Evans na e 29. Coriendo na banda, cu su pia links kedando tres pulgada riba e frontera di krijt, Mahomes a haci un balans pa keda paden. Na e 10, el a bay banda drechi, bira leu di un intento di cornerback Tramaine Brock na e cinco, y a bula den e zona final bou di un intento di ultimo ora di defensive end, Matt Dickerson.
Chiefs tabatin nan prome bentaha, y Arrowhead a explota. Hasta compañeronan di Chiefs tabata parce asombra pa habilidad di hugada di Mahomes, receiver Demarcus Robinson tabata zwaai su brasanan como si tabata pagando un candela.
Pa segundo siman consecutivo, Chiefs a haya nan mes den un burcao trempan. Cu un dieta stabiel di carries di Henry, Titans a construi un bentaha 10-0 den prome kwartaal – Henry a bira un direct snap den un campaña di cuatro yarda pa touchdown – y despues a pusha esey na 17-8.
Tannehill a tira un pase anotado di un yarda na reserve tackle Dennis Kelly, kende tabata alinea na fullback.
Chiefs a keda den e wega cu un par di pase di touchdown na Tyreek Hill, prome cu un jet sweep cu a cubri ocho yarda y despues un strike di 20 yarda.

Atletismo Escolar a kibra record di participante

ORANJESTAD (297sports) – Sin duda e disciplina di deporte mas gusta bou di nos scolnan na Aruba ta e competencia di atletismo escolar organisa pa IBISA Aruba, cu e aña aki a conoce un record di inscripcion.

Di diamars te cu diabierna stadion Guillermo Trinidad na Dakota tabata yena cu alumnonan di scol preparatorio, basico y avansa. Alrededor di 800 alumno a competi den forma sano contra otro, cu e ciere diabierna atardi di nos scolnan preparatorio cu e Kid's Athletic.

Importante di tur e 4 dianan aki? E alumnonan a gosa un mundo di tur loke a wordo ofreci na nan. Nan a core, bula leu, tira bala y hopi mas.

297sports tabata presente dos dia largo y a capta e siguiente imagennan di alumnonan di scol den accion.












Renze Postma y Rebecca Jansen a triunfa den e Guardian Group Warm Up Triathlon

ORANJESTAD (297sports) – E prome evento di triathlon pa aña 2020, Guardian Group Warm Up Triathlon, a conta cu un asistencia grandi. Den esaki, Renze Postma y Rebecca Jansen a gana e prome evento di Aruba Triathlon Association.



Zahyon Klaber campeon den Nederlandse Kampioenschappen Taekwondo

HULANDA (297Ssports) – Atleta di Taekwondo, Zahyon Klaber, a gana medaya di oro den e Nationale Kampioenschappen Taekwondo, na Hulanda.

E atleta elite di Stichting Brazil Taekwondo a logra retene su titulo, despues cu aña pasa tambe el a keda como campeon den su categoria na Hulanda.

Ademas, su ruman chikito, Joshua Klaber a keda na di tres luga den su categoria, ganando asina e medaya di brons durante e competencia.

Ambos atleta ta train cu excampeon mundial, Henk Meyer como coach.
Potret di 297sports.



Rocco Tjon (MEP):

Cumbre di Minister di Husticia cu palabracion concreto pa KPA, KIA y CEA



ORANJESTAD – Siman pasa e Cumbre di Ministernan di Husticia di Reino a yega na diferente palabracion di balor agrega pa Cuerpo Policial, Instituto Corecional y Cuerpo Especial Arubano.

Cooperacion pa material,curso y training

A yega na palabracion cu lo structura y intensiva e cooperacion pa loke ta 'overname"' di vehiculonan y material specialisa pa KPA, CEA, brandweer y BOT/K9. Esaki ta sumamente importante ora tene na cuenta cu hopi biaha e intercambio ta pega door di burocracia.

Un otro decision importante cu e Cumbre a tuma ta pa e College van Korpschefs yega na un plan di cooperacion riba tereno di training y cursonan, conhuntamente cu Dienst Speciale Interventies.

Esaki lo encera cu e teamnan di aresto lo sigui haya trainingnan specialisa. Un paso sumamente importante mirando e desaroyo actual den nos region.

Colaboracion cumbre y IPKO

Durante e Interparlementair Koninkrijksoverleg ('IPKO') a dicidi pa urgi e ministernan di Husticia pa institui un Task Force cu lo bay inventarisa y bin cu recomendacionnan pa cu e circunstancianan di detencion den e institutonan penitenciario.

Nos ta satisfecho cu Minister di Husticia. A. Bikker a logra yega na un palabracion concreto riba e topico aki siman pasa.

Esaki ta cuadra tambe den e plan cu tin pa yega na un instituto coreccional nobo, cual proceso ta avansando.

Pa conclui

A base di e ultimo reunionnan Interparlamentario y e Cumbre di Ministernan nos ta wak con e dos plataformanan aki por complementa otro y yega na pasonan significante cu ta di balor agrega. Di e banda aki nos ta bolbe enfatisa cu nos ta satisfecho cu e trabounan desplega door di Minister di Husticia durante e ultimo reunionnan na Corsou.



Parlamentario Alan Howell (POR):

Lo propone pa elimina boet di 50% ora paga number di auto laat



ORANJESTAD – Parlamentario Alan Howell a haci un compromiso cu pueblo, unda e ta para pa bienestar y proteccion di pueblo den tur sentido. Di e forma aki el a informa cu e ta bay propone den e siguiente reunion publico pa bari for di mesa e boet di 50% ora paga number di auto laat.

Howell ta expresa cu ta un berdad cu nos tin cu haci nos best y mester tin e disciplina pa paga nos cosnan na ora. Pero, di otro banda, un boet di 50% den e tempo preta aki ta casi imposibel. Na mes momento e ta splica cu e medida aki, di cobra un boet asina halto ta algo cu a wordo tuma door di gobierno di AVP. Na aña 2016 gobierno anterior a cambia e ley pa loke ta trata pago di number di auto entrante 1 di januari 2017. E cambionan haci tabata cu ultimo fecha di pago antes tabata 15 februari, nan a cambi'e pa 31 januari, antes por a paga den 4 pago, nan a cambi'e pa paga den 2 pago so y antes no tabata existi boet, nan a bin cu boet di maximo 100%, y den practica a baha e boet pa 50%.

Teniendo na cuenta e situacion aki, Alan Howell lo bay propone den e proximo reunion publico den Parlamento pa elimina e boet asina pisa ora paga number di auto laat.



BONDIA ARUBA

Parada di Blaas yena cu energia y ambiente















SAN NICOLAS - Ayera a tuma luga parada di blaas, e parada no tabata grandi manera añanan anterior. Parada di blaas tabata consisti di 4 grupo cual ta Don flip cu 350 mucha, NBO cu 500 mucha, TOB cu 500 mucha, DeJa cu Kids 150 mucha y un brassband. E parada a cuminsa pa 1or di merdia y a termina pa 6or di atardi.

Tanto muchanan den parada como adulto y e publico na banda a gosa di e parada,e ambiente, color y blaas.

Continuacion riba Pag.23

Parada di Blaas yena cu energia y ambiente

Continuacion di Pag.22
















Sociaal Crisisplan cu encuesta pa cuido di mucha den temporada di carnaval



ORANJESTAD – Desde 15 te cu 22 di januari, e programa Sociaal Crisisplan ta realisando un encuesta via rednan social, tocante cuido di mucha den temporada di carnaval. E encuesta ta denomina 'Ban Cuida nos Muchanan den Temporada di Carnaval', y tin meta pa haya informacion di henter comunidad riba kico nan ta pensa riba cuido di muchanan den temporada aki.

Twyma van der Biezen, vocero di Sociaal CrisisPlan a splica cu e encuesta aki a wordo lansa for di comienso di siman pasa y ta forma parti di nan campaña di conscientisacion pa carnaval di e aña aki. Sociaal Crisisplan tin un strategia hinca den otro caminda cu nan a reuni cu diferente stakeholder pa asina carga un campaña riba un plataforma nacional.
Cu esaki, tur hende ta hiba e mesun mensahe cu ta 'Cuida e Muchanan den Temporada di Carnaval'. E campaña aki ta parti den diferente fase y a cuminsa cu e parti di encuesta, cu ta publica riba rednan social. Van der Biezen a manifesta cu te awor nan ta hayando un bon feedback di e personanan cu ya caba a drenta den e link y a yena e formulario.
Di mesun manera, Van der Biezen a informa cu e meta di esaki ta pa nan por haya un indicacion mas amplio di 'sentimento publico' pa locual ta trata e topico, cu a wordo discuti bastante fuerte den comienso di aña ora a publica den diferente corant situacion na unda mayornan ta bay carnaval cu muchanan chikito durante oranan laat di anochi.
Tocante e situacion aki, Van der Biezen a declara cu cada hende tin nan privacidad como mayor, pero tambe tin nan responsabilidad. Lo cual nan ta enfoca riba dje ta e parti di conscientisacion pa loke ta trata e responsabilidad. A nota un impacto nacional hopi mas grandi pa tuma accion, manera e mes a sigura, pa 'drecha den cierto forma e comportamento di e mayornan, principalmente durante carnaval y otro eventonan'.
E manera cu nan kier logra esaki, Van der Biezen a comenta cu tur stakeholder – manera Gobierno di Aruba, fundacionnan, Wit Gele Kruis, KPA, SMAC, Crus Cora, etc.; ta diferente organisacion cu ta sostene e campaña di conscientisacion aki – tin e idea pa sigui haci esaki algo standard, pa asina bira por bira mas grandi y mas visibel y purba di wak pa mayornan cambia nan comportamento pa evita e tipo di situacion en cuestion.
Esaki ta un di e topiconan cu ta wordo toca den encuesta, cu e fin cu nan por haya indicacion kico e comunidad di Aruba ta pensa riba esaki.
Pa finalisa, Van der Biezen a informa cu nan a duna un siman di tempo desde 15 te cu 22 di januari pa e comunidad por contesta e encuesta cu ta na papiamento y ta tuma cinco minuut di tempo pa por contesta tur e pregunta.

Señora a fayece patras di escenario na Carnival Village

SAN NICOLAS – Diadomingo pasa di 1or marduga patras di escenario di Carnival Village, un señora di edad sak den otro y dal abou. Algun persona a haya e persona no ta move y a pidi asistencia di Cruz Cora.



Personal di Cruz Cora a atende cune di biaha, pero e señora no ta reacciona y a solicita yudansa di ambulance, debi nan ta cu reanimacion. Maske durante e reanimacion a haya pulso pa un rato, pero despues no a haya mas.
Dos unidad di ambulance a presenta y a cuminsa cu e reanimacion. Un paramedico specialisa a haci e pasonan necesario cu hangua y tambe e mashin pa shock e curason, pero tabata envano. A sigui cu e reanimacion te na ultimo, pero na final a notifica dokter, ken a bay cu e curpa ImSan debi na personanan cu tabata presente y famia.
A notifica personal di slachtofferhulp tambe.

Ex- Promer Dama, Doina Eman, lo haya mas examinacion medico na Colombia

ORANJESTAD – Riba su pagina social, ex Promer Minister Mike Eman a comparti cu comunidad e ultimo desaroyo rond di salud di su esposa Doina. Despues di un operacion den fin di aña, Doina y Mike a haya resultadonan medico cu ta haci necesario pa Doina haya mas examinacion na Aruba y den exterior.

Eman a gradici pa e cuido medico na Aruba y nos comunidad pa e sosten, amistad y oracion. Tambe Mike Eman a gradici su compañeronan di lucha pa e espacio cu nan ta dun'e pa dedica na salud di Doina. El a comparti diadomingo mainta riba su pagina social e informacion aki:

"Amigonan, Friends, Un Diadomingo Bendiciona, a Blessed Sunday, laga nos cende un bela awe pa salud di nos sernan keri. Doina cu mi ta cende un pa Boso tur. E siman aki nos ta bay Colombia pa Doina su salud. Dokternan di Aruba a referi nos pa haci mas examinacion. Nos ta ora cu tur cos bay bon cu esaki y e otro examinacionnan y tratamento cu lo sigui.

Na nos famianan, amistadnan y tur esunnan den cuido di salud, danki di curason pa Boso cuido, sosten, amistad y oracion. E ta duna nos forsa! Na mi compañeronan di lucha, danki pa crea e espacio pa mi por dedica tur tempo na salud di Doina. Cu hopi aprecio, un abraso, Mike y Doina"

Advertorial

Registracion pa consulta di mercado pa Port City Oranjestad ta cera dia 24 di januari

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD • BARCADERA

ORANJESTAD – Aruba Ports Authority (APA) ta anuncia cu apertura di e prome consulta di mercado na december a duna resultado positivo. Teniendo cuenta cu nos a cuminsa un aña nobo, cu e periodo di vakantie memey di esaki, y pa duna tur partido oportunidad pa reacciona riba Port City Oranjestad, APA ta prolonga e consulta di mercado te cu 24 januari, 2020.

Cu e desaroyo di 'Port City Oranjestad', APA y Gobierno di Aruba kier transforma e area di Oranjestad, ofreciendo un Combinacion atractivo di oportunidadnan residencial y laboral cu ta contribui na e desaroyo di e isla di Aruba. 'Port City Oranjestad' lo actua como un magneet pa residentenan y turistanan, cu boutique hotels, casnan residencial, oficina, facilidadnan di parkeo, beach, hotel, café, bar, restaurantnan y shops.
E plan ta pa inclui un Water Front Park publico, entre e terminal di crucero y Bushiri Beach.

Den su totalidad, e area ta 20 hectar di locual 12 hectar ta destina pa wordo converti den un espacio publico y 8 hectar ta destina pa e desaroyo comercial. Un inversion cu ta calcula na 575 miyon dollar Mericano, pa e siguiente 10 pa 20 aña. E inversionistanan y desaroyadornan priva lo inverti alrededor di 500 miyon dollar Mericano.

APA ta buscando desaroyadornan y asociadonan cu tin experiencia den financiamento conhunto y e desaroyo di parcelanan similar, desde diseño pa operacion te final. Adicionalmente, APA kier uza e oportunidad di consulta di mercado pa haya sa un tiki mas di e necesidadnan di e usuario y operadornan, pa asina por sigura cu e suministro y demanda ta
balansa ora cu e invitacion formal tuma luga. E parcelanan di e area lo wordo reparti y desaroya den fase. E consulta di Mercado aki ta enfoca riba e parcela mas west, banda di Bushiri Beach.

E Proyecto Port City Oranjestad ta resultado di un colaboracion estrecho entre APA, Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Directie Infrastructuuren Planning (DIP), Dienst Openbare Werken (DOW), Aruba Tourism Authority (ATA) y Port of Amsterdam International como capacidad consultivo.

Pa mas informacion tocante e consulta di mercado, documentonan y registracion, bishita www.arubaports.com/portcityoranjestad

Homber a maltrata señora seriamente den cas



ORANJESTAD – Diasabra marduga na un cas na Caya Betico Croes, area di Tarabana, un homber a maltrata dos señora den un cas.

E señoranan tabata grita di golpinan cu nan tabata haya. Polis a yega di biaha na e sitio y topa cu e damanan y a duna un denuncia, cu a haci cu polis a detene e homber di biaha y a keda transporta pa warda.

Dos auto a dal den otro pa falta di preferencia na crusada na Nuñe





ORANJESTAD – Diasabra merdia, na e crusada na Nuñe a sosode un accidente entre un Rav4 y un Chevrolet Suv.

Roadservice a presenta na e sitio y a solicita tanto polis y ambulance, debi cu tin persona herida. A constata cu falta di preferencia a hunga un rol, unda total di tres auto tabata envolvi.

Dos Suv, Chevrolet, Rav4 y un Toyota. Ambulance a presenta y a controla e victima na e sitio. Daño material tabata considerabel y polis di trafico a haci nan investigacion na e sitio.

Auto a dal semi frontal contra otro dilanti Lekker

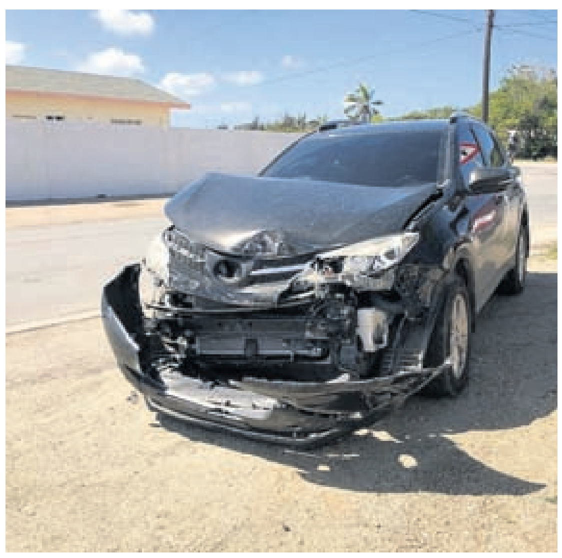






ORANJESTAD – Diasabra marduga net dilanti di lekker bar na Noord, UN chauffeur den un Toyota Markx a bay den banda contrario, dal semi frontal cu un otro auto, un Dodge, bahando di pariba.

E impacto a laga e chauffeur di e markx levemente herida.
Segun e chauffeur di e Dodge, el a haci tur su maximo posibel pa hala na man drechi pero tabata envano. Polis y roadservice tabata presente.







Stichting reclassering:

Preparacion pa e clausura di 'Art Exhibition & Silent Auction' Fundraising



ORANJESTAD – E meta di esaki ta pa recauda fondo pa e proyecto di re-integracion Conectando. Conectando a wordo crea pa asina duna hoben nan cu a cai den man di husticia un segundo oportunidad.

Tur e obranan a wordo traha pa nos hobennan mes y nan lo haya un recompensa si nan obra wordo bendi.

Esunnan cu no a logra aprecia e bunita obranan, aki ainda por pasa libremente na Baz-RRR Galleria & Brasserie prome cu dia 21 di januari.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Galleria na: bazarartcoffee@gmail.com of via whatsapp na +297 564-1102.

Concierto Dominical 'Donny Laclé'



ORANJESTAD – Diadomingo awor, dia 26 di januari 2020 Fudacion pa Talento Musical 'Donny Laclé' ta presenta un biaha mas su Concierto Dominical, su concierto di tur fin di luna.
E luna aki e concierto aki ta cumpli 20 aña caba y esey ta algo di recorda.

E concierto aki a cuminsa na aña 2000 den The French Steak House di Manchebo Beach Resort & Spa y a sigui tres aña pasa na Biblioteca Nacional Aruba den G. Madurostraat. E comision organisado ta percura semper pa tin un programa alegre pa e ultimo diadomingo di luna cu por conta semper cu un publico fiel y entusiasma.

Diadomingo awor nos tin un programa hopi varia y sorprendente atrobe.
E concierto ta habri cu e cantante-guitarista Humprey de Miranda.
Humphrey ta biba na Hulanda y ta pasa e lunanan friu na Aruba caminda e ta boluntario na Kibrahacha. Pa diadomingo awor e lo scoge for di su repertorio amplio di musica folklorico di Inglatera, Portugal, Spaña, Indonesia, Hulanda, Surnam, Venezuela, Colombia, Cuba y naturalmente tambe di Antia Hulandes y Aruba.

E siguiente presentacion ta na encargo di Quarter Note, un trio cu ta consisti di Patrick Lee (baho), Rick Tjon (guitara) y Julio Cesar Peralta Villamizar (drums). Nan ta toca musica suave cu Jazz y Bosa Nova.

Ta clausura e concierto cu Grupo Araguaney cu Morela Rangel (harpa) y Sergia Bethencourt (canto, cuarta, guitara). Grupo Araguaney ta conoci pa su musica melodioso di Venezuela y resto di America Latino, interpreta pa e bunita zonido di harpa y e stem fantastico di Sergia.

E comision organisado ta invita pueblo henter pa bin pasa un mainta alegre y sano cu bon musica.

E concierto ta cuminsa 11or en punto y ta caba 13or.

Entrada ta gratis, pero manera semper ta pidi un contribucion pa nos hobennan talentoso.
Sea asina bon di bini trempan, no solamente pasobra e concierto ta cuminsa na ora, sino tambe pa haya un bon luga pa sinta y pa no perde nada di e concierto aki.
Invita bo famia, bo amigonan y bisiña y nos ta topa diadomingo dia 26 di januari na Biblioteca Nacional.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi no a muri, ta p'esey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro. Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma. Esey lo ta un alegria. Recordami cu hopi amor.

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido na Tata Dios di por a comparti tur e añanan cu nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, nos querido esposo, tata, welo, bisabwelo y ruman



Frederik Antonius Flanegin
'Freddy'
13-06-1950 / + 16-01-2020

Na nomber di su
Esposa : Aida Flanegin Werleman

Yiunan : Minka Flanegin
Susy 'Tuti' y Zilfrith " Siegfried " Maduro
Rachelle y Ibrahin Carrera

Mescos cu yiu: Jacqueline Wernet & Alwyn Lin

Nietonan Stima: Glenrick Besselink y Ana Werleman
Nigel Maduro
Zyhron Maduro
Elizangela 'Liza' Flanegin

Bisanieta/o nan Stima: Rianne Besselink
Jaydrick Werleman
Jaiden Werleman

Rumannan: +Rafael Flanegin y yiu
+Reynaldo y Silvia Flanegin y yiunan
+Margo y Ruben Hellement y yiunan
+Robby Flanegin y yiunan
Antonieta y Dolfi Kock y yiunan
Glenda y Ety Werleman y yiunan
Jose Andres y Glenda Flanegin y yiunan
Theofilo y Alba Flanegin y yiunan
Tito y Carmen Flanegin y yiu
Juan y Adriana Flanegin
+Lourdes Flanegin
Maria Flanegin y yiunan
Hubert y Viviana Flanegin y yiunan
Roland y Yemy Flanegin y yiunan
Ety y Maria Elena Semerel

Mescos cu ruman:
Vilma y Miguel Zievinger y famia

Swa y Cuñanan:
Ety Werleman y Glenda y famia
Marina Werleman
Yolanda y Roque Mathilda Werleman y famia

Tanta y Omonan:
Ana Tromp
Jacobo Tromp
Lita Tromp y famia
Luis Tromp y famia
Tina Tromp y famia

Sobrino y sobrinanan stima manera yiu:
Rensley Pourier
Jayanne Mathilda y Edward Ashby y famia
Roxenne y Albee de Sousa Fernandes Perna y famia
Brian y Jessica Werleman y famia
Kimberly Werleman

Amiganan di cas:
Betty Geerman y famia
Valerie Ras y famia
Lucia Erasmus y famia
Ana Maria Salazar

Y demas sobrina y sobrinonan, prima y primonan, hijanan, comer y compernan y demas famia na Aruba, Merca, Hulanda y Venezuela cu ta hopi pa menciona. Bon amigonan di domino, amigonan di cas Mike y Doina Eman, amigo nan di partido AVP, ex coleganan di Parlamento y demas amiga, amigonan y bisiñanan ta keda invita pa condolencia y acto di despedida cual lo tuma lugar diaranson 22 di januari 2020 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi.

Despues di despedida lo tin acto di cremacion den seno familiar.

Lo tin un box disponibel pa haci donacion na Edmund e. Harms Foundation.

Despues di acto di despedida lo no por atende bishita di condolencia na cas.

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 19 Jan 2020 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2804	
8510	
8887	
1693	
BIG 4	
Sorteo # 2804	
1231	
OFF	
Sorteo # 860	
4129	
ZODIAC	
Sorteo # 2804	
5985	
Piscis	

LOTTO 5

Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	310.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 03-08-13-16-22

Sorteo # 5008	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
12 x Match 4	124.000,-
179 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	360.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**

Bo cadena di number di suerte
Alexander ta presenta resultado di awe

18 januari 2020		19 januari 2020	
DIARIO	*6572-5038-4022*	DIARIO	*0504-6319-8907*

18 januari 2020		19 januari 2020	
SUPER 4	*4800*	SUPER 4	*9791*

19 januari 2020

Sto. Domingo *5515-4062-1985*

19 januari 2020

Corsow *4638-7918-7347*

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 18 Jan 2020 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6989	
1600	
3759	
6513	
BIG 4	
Sorteo # 6033	
2730	
OFF	
Sorteo # 738	
9394	
ZODIAC	
Sorteo # 4792	
7491	
Scorpio	
KORSOU	
Sorteo # 2646	
2431	
5022	
0151	

LOTTO 5 — 05-17-18-27-31

Sorteo # 2068	Joker 13 Letter I
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	310.000,-
3 x Match 4	
121 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 01-06-12-21-22

Sorteo # 5007	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
8 x Match 4	117.000,-
211 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	360.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**

HOROSCOOP

Aries
No duda awe di asumi un responsabilidad grandi, bo ta un persona cu tin e capacidad pa asumi esey, Bo energia ta hopi halto y bo ta posee un capacidad pa asumi tur e responsabilidad nan y trece e cambio den bo bida profesional. Bo number di suerte pa awe ta: 2, 36, 42, 10, 4, 16

Tauro
Awe mester bay bo hopi bon, mirando cu bo luz astral ta briya den bo caminda y ta pone e positivismo pa bo awe, Bo bida ta bay conoce un cambio mirando cu bo energia ta bay ser renoba y ta trece un cambio positivo den bo relacion. Bo number di suerte pa awe ta: 4, 37, 43, 11, 5, 17

Geminis
Awe ta un dia hopi importante pa bo mirando cu bo ta den un momento hopi positivo unda cambionan grandi ta den bo caminda. Bo number di suerte pa awe ta:17, 38, 44, 12, 6, 18

Cancer
No sorprende bo si bo lanta awe y ta sinti bo mes positivo ariba tur cos, esaki ta debi cu bo energia a ser renoba y awe bo ta positivo. Un cambio di trabou tan a Horizonte pa bo unda bo situacion financiero ta bay cambia pa bo Cancer. Bo number di suerte pa awe ta:39, 44, 45, 13, 7, 19

Leo
E efecto di e aspecto planetario ta bay pone fin ariba tur malo cu bo tawata por a sinti den e dianan aki. un brisa di biento suave ta bay trece e amor cu bo tanto ta spera awe Leo. 40, 45, 46, 14, 8, 20

Virgo
Pone abo awe na prome luga y pone tempo ariba bo salud awe Virgo. Un bida nobo ta bay cuminsa pa bo y esaki ta relaciona dor di hopi cambio y esfuerso cu ta drenta bo bida Virgo y bo salud mester ta den bon estado. Bo number di suerte pa awe ta: 21, 41, 1, 15, 9, 25

Libra
Awe ta un bon dia pa bo haci algun compra pa bo mes Libra, ta momento pa bo malcria bo mes y stop di pensa ariba otro prome. Corda cu abo mester ta prome. Bo number di suerte awe ta: 4, 42, 2, 16, 10, 22

Scorpio
Awe ta un dia perfecto pa bo Sali y haci algo diferente, ta recomendabel pa bo bay un dia di campo cu famia y respira un dushi aire puro di naturalesa. Bo number di suerte pa awe ta: 20, 43, 3, 17, 11, 23

Sagitario
No sinti bo mes preocupa awe pa un amigo esaki ta dor cu e ta busca atencion solamente laga bo pareha sinti cu bo ta cu ne awe Sagitario.
Bo number di suerte pa awe ta: 29, 44, 4, 18, 12, 24

Capricornio
Utilisa awe bo bon curason y yuda persona den necesidad, bo recompensa ta na caminda pa triunfonan grandi. Un persona cu bo ta admira ta bay yega cerca bo pa un proyecto. Bo number di suerte pa awe ta: 44, 45, 5, 19, 13, 25

Aquario
Ta falta bo un rutina di ehercicio regular, awe ta un gran dia pa bo cuminsa plania esey. Cuminsa tuma tempo pa bo mes y lubida problemanan pasobra cada un tin solucion Acuario. bo number di suerte pa awe ta: 33, 46, 6, 20, 14, 26

Pisces
Pa planifica dia di vakantie no mester ta un problema pa bo Piscis mirando cu bo ta un persona hopi creativo, Awe bo ta bay haya un noticia hopi importante pa bo unda cambionan grandi ta bay cuminsa pa bo treciendo un entrada financiero bon pa bo : Bo number di suerte pa awe ta : 32, 1, 7, 21, 15, 27

BONDIA ARUBA



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
24 ora
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule january 2020

SAT	18	NORWEGIAN EPIC	08.00	20.00	B
		EURODAM	13.00	23.00	C
SUN	19	KONINGSDAM	07.00	17.00	B
		ROTTERDAM	08.00	23.00	C
MON	20	BRITANNIA	08.00	18.00	B
		BRAEMAR			C
TUE	21	CELEBRITY SUMMIT	08.00	17.00	C
WED	22	MONARCH	06.30	15.30	B
		AMERA	07.00	17.00	C
THU	23	CARNIVAL MAGIC	08.00	16.00	B
		CROWN PRINCESS	07.00	17.00	C
		DISNEY WONDER	07.30	23.59	I
FRI	24	CARNIVAL FREEDOM	12.00	22.00	C
		CELEBRITY REFLECTION	16.00	****	B

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	[illegible]
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	[illegible]
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	[illegible]

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	[illegible]
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/17/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	183.94	184.66	185.46
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	160.26	161.72	163.35
EUR	196.08	197.87	199.85
DKK	25.49	26.21	27.01
NOK	18.98	19.70	20.50
SEK	17.74	18.46	19.26

For amounts up to Afl. 100,000

Reunion di informacion pa empleado di ELMAR



ORANJESTAD – Pa medio di e comunicado aki directiva di Sindicato di Trahadornan di Aruba (S.T.A.) kier a invita tur su miembronan y delegadonan emplea na e compania NV ELMAR pa un reunion di informacion.

Fecha: 21 di januari 2020 (diamars)
Luga: Vergaderzaal NV ELMAR den Wilhelminastraat
Ora: 7:30am pa 9:30am (2ora)

Puntonan di agenda:
1. Apertura
2. Ultimo desaroyonan
3. Pensioen
4. CAO Nobo
5. Palabra liber
6. Clausura

Directiva ta conta cu presencia di tur su delegadonan y su miembronan.
Bini uno Bini tur !



Pronostico di Tempo



Un aviso pa biento duro ta na vigor te mañan, dialuna, atardi 6or. Un aviso pa boto chikito pa lama habri y specialmente areanan cerca di costa oost te noordwest ta keda na vigor.

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve.

Temperatura maximo 30 grado celsius.
Temperatura minimo 25 grado celsius.

Bahada di solo: 6:35pm.
Subida di solo: 7:06am.

Biento:
For di direccion oost y modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (21 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia basta fuerte te duro den rafaga;

Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad lo bira menos den e partinan mas abou di atmosfera. Sinembargo, principalmente den oranan di marduga y mainta trempan de bes en cuando mas nubia lo por bay pasa riba e isla y produci un awasero breve localmente.

Condicion di lama:
Un aviso pa boto chikito ta keda na vigor. Olanan ta for di direccion oost- noordoost cu haltura

Di 6 te localmente te 9 pia na parti noord. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama habri. Ta sugeri usuarionan di lama y operadornan di boto chikito pa evita parti noord di nos costanan ya cu lama ta ainda bastante bruto te bruto. Lama lo baha gradualmente y probablemente lo kita e aviso pa boto chikito den curso di diamars atardi.

China ta reporta 17 caso nobo di neumonia viral



BEIJING (AP) — Diesshete persona mas den China central a ricibi diagnostico di un forma di neumonia viral cu a costa bisa di dos pashent y a pone otro paisnan den alerta, mientras miyones di Chines ta biaha pa dia festivo di Aña Lunar Nobo.

Den total, 62 caso di e coronavirus nobo a ser identifica den e ciudad di Wuhan, unda ta parce cu e virus a origina. Comision di Salud Municipal di Wuhan a reporta e casonan nobo den un declaracion ayera. Diesnuebe di e individionan aki a sali di hospital, mientras dos homber den edad alrededor di 60 aña – un cu condicion preexistente severo – a fayece di e malesa. Ocho ta den condicion critico. Al menos mey dozijn di pais na Asia y tres aeropuerto Mericano a cuminsa screen pasaheronan yegando via aereo for di China central. E lista ta inclui Thailand y Hapon, cu hunto a reporta tres caso di e malesa den persona cu yega for di Wuhan. Den e grupo diagnostica recientemente, edad tabata entre 30 pa 79 aña, segun comision di salud di Wuhan a bisa. Nan sintoma inicial tabata keintura y tosamento. Declaracion di e comision no a bisa si e pashentnan aki a bishita e Huanan Seafood Wholesale Market, cual ta suspendi despues cu varios individuo a reporta cu nan ta sea traha di bishita e mercado. Li Gang, director y hefe medico di Wuhan Center for Disease Control and Prevention, a bisa CCTV cu 'e infectividad di e coronavirus nobo no ta fuerte'. Infectividad ta referi na con lihe e virus por plama entre individuonan.
Mayoria di pashent ta experimentando sintomanan leve, Li a bisa, y no a haya casonan relaciona den mas di 700 persona kende tabata den contacto cercano cu pashentnan infecta. Esaki 'no ta exclui e posibilidad di transmision limita humano-na-humano, pero e riesgo di transmision humano-na-humano continuo ta abou', Li a bisa. "Cu implementacion di nos varios medida di prevencion y control, por preveni y controla e epidemia."
Gobierno Chines kier evita un ripiticion di SARS (Severe Acute Respiratory Syndrome), otro coronavirus cu a cuminsa na sur di China fin di 2002 y a plama na mas di dos decena di pais, costando bida di casi 800 persona.

Alemania ta duna investigadonan mas herment contra pornografia infantil

BERLIN (AP) — Parlamento Aleman den weekend a aproba legislacion cu lo permiti investigadonan uza pornografia infantil genera pa computer pa haya acceso na portal di internet sospechoso.

Ministerio di Husticia a bisa cu investigadonan lo tin mester di aprobacion di corte pa uza e tecnica, y lo ta permiti pa uza esaki unicamente si tin tiki of nada di prospecto di investigacion cu otro metodo.
Minister di Husticia, Christine Lambrecht a bisa cu e portalnan en cuestion cada bes mas ta exigi pa usuarionan potencial upload potret y video nan mes pa haya acceso, y e kier duna investigadonan tur herment legal posibel pa busca e personanan tras di website di pornografia infantil.
"Ta obvio pa mi cu oficialnan di polis no mester uza video y potret real", el a bisa.
E ley aproba diabierna tambe ta reforsa reglanan contra e asina-yama 'cybergrooming'. Tumando contacto cu muchanan pa proposito sexual por ricibi na Alemania un castigo di hasta cinco aña den prizon.
Sinembargo, esey no tabata e caso te awo si un sospechoso a kere cu e tabata tumando contacto cu un mucha pero en realidad tabata den contacto cu un adulto, manera un mayor of agente di polis. Awo, intentonan asina tambe ta criminalisa.



Boeing trahando riba problema nobo den software di 737 Max

(AP) – Boeing ta trahando pa drecha un problema recien descubri cu e software di e 737 Max, agregando na e lista di tarea cu a fabricante di avion ta enfrenta pa pone e avion bek den aire.

Boeing a bisa den weekend cu a informa Administracion Federal di Aviacion Mericano (FAA) di e problema.
"Nos ta realisando e actualisacionnan necesario y trahando cu FAA pa entrega e cambio aki, y teniendo nos clientenan y proveedonan informa", Boeing a bisa den un declaracion. "Nos prioridad mas halto ta sigura cu 737 Max ta sigur y ta cumpli cu tur rekisito regulatorio prome cu e bolbe den servicio."
Un persona cu conocemento di e situacion a bisa cu e problema ta relaciona cu software cu ta verifica si e monitornan controlando sistemanan clave den e avion ta trahando adecuadamente.
E chekeo di monitor supuestamente mester tuma luga automaticamente ora ta cende e avion of e sistema, pero durante un revision reciente, un di e monitornan no a start corectamente, segun e persona, kende a papia den condicion anonimo pa discuti un detaye cu no a ser anuncia publicamente.
A descubri e problema durante un revision tecnico cu normalmente ta tuma luga na fin di e proceso di desaroyo di software, un señal cu Boeing por ta cerca di finalisa cambionan diseña pa pone e avion bek den vuelo.
Boeing ta skirbiendo di nobo e software cu a hunga un rol den accidentenan cinco luna apart na Indonesia y Ethiopia, cu a costa bida di 346 persona y a conduci na reguladonan pa para e avion mundialmente na maart 2019.

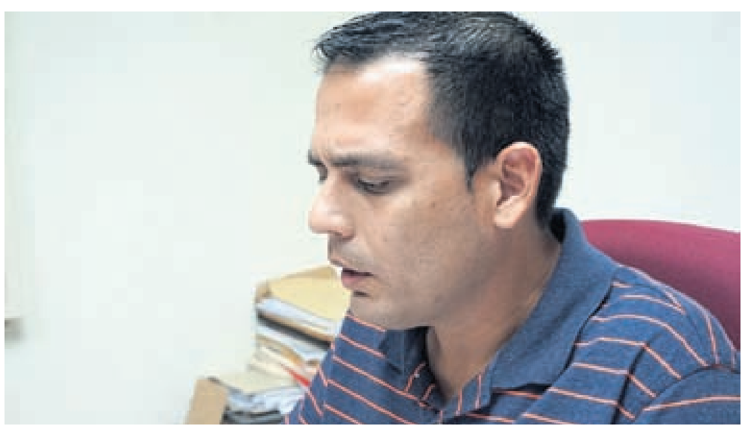
Boeing ainda mester termina e pakete di software, conduci un of mas vuelo di demostracion cu expertonan di FAA abordo, y trece pilotonan di aerolinea pa test e cambionan cu ta realisando.
Apart diabierna ultimo, Fitch Ratings a baha e rating di debe di Boeing. A cita insiguridad riba ki tempo e Max lo bula di nobo, e reto di alcansa entreganan cu a stop april ultimo, aumento di debe y riesgonan di boet, demanda y daño na reputacion.
Accionnan di Boeing Co. a cay $7.85, of 2.4%, pa cera na $324.15.
Moody's Investors Service, cu a baha e rating di Boeing dia 18 di december ultimo, a señala siman pasa cu otro rebaha ta posibel pa motibo di un lucha probablemente largo y costoso pa recupera confiansa, hasta si e Max bolbe den servicio relativamente pronto.
E compania basa na Chicago y su CEO nobo, David Calhoun, ta programa pa reporta resultadonan financiero di cuater kwartaal dia 29 di januari proximo. Algun analista, manera Ken Herbert di Canaccord Genuity, ta spera cu Boeing lo anuncia un cargo substancial nobo contra entrada di e crisis di Max. "Awo ta momento pa e CEO nobo, Calhoun haya mas noticia malo cu ta posibel y provee e compania cu un buffer adicional bayendo den 2020", Herbert a skirbi den un nota na clientenan.
Boeing a tuma un cargo di $5.6 biyon den segundo kwartaal di aña pasa y a revela biyones mas den produccion di costo mas halto pa motibo di e MAx.
E prohibicion di vuelo a causa cu Boeing a suspende produccion di e avion, a ocasiona investigacion di Departamento di Husticia y Congreso, como tambe demanda legal di e famia di pasaheronan den e dos accident, y a causa cu a despedi ex- CEO, Dennis Muilenburg.
E revelacion di comunicacion interno a daña mas ainda e reputacion di Boeing, revelando cu pilotonan di test y otro empleadonan clave a bati alarma pa siguridad di e Max. Sikiera dos a bisa cu nan no lo pone nan famia riba e avion.



Presidente di SADA, Edward Maduro:

Nombramento cu a bay robes ta atacha integridad di directornan di Aduana y DRH

ORANJESTAD – Presidente di sindicato di Duana di Aruba (SADA), Edward Maduro a cualifica como un acto cu ta afecta integridad di e cuerpo; y tambe como hecho di falta di integridad cu ta afecta gobierno y Departamento di Recurso Humano (DRH), e nombramento di un colega den e posicion di Inspector, sin tin e curso rekeri pa e funcion aki.



E caso aki pa SADA ta uno hopi lamentabel, pasobra nos tin un gobierno cu ta papia di integridad y cu ta papia di bin cu un bureau di integridad, cu te dia di awe no a conoce luz di dia, segun e sindicalista. "Nos ta scucha tur dia propaganda na radio cu ta papia di integridad, pero esaki te aworaki no a concretisa," el a bisa. Esaki ta un punto cu e sindicalista a trece dilanti cu hopi preocupacion, ya cu e ta un caso cu nan a yega di informa aña pasa na maart, y cu ta 'un nombramento cu a bay completamente robes.' El a bisa cu pa un hende por aspira e funcion aki, mester como duanero un diploma academico, di cual e colega cu a keda nombra no tin. SADA ta lamenta cu DRH, cu mester ta esun yama den gobierno pa locual ta integridad, a faya barbaramente akinan. Pero no solamente e departamento aki, pero nan ta responsabilisa e director di cuerpo di Aduana, pasobra conhuntamente nan a percura pa e situacion aki a presenta. El a aclaria cu no ta trata di e persona cu a haya e nombramento, pero e ta bay riba e hechonan di e forma con e nombramento aki a tuma luga. Maduro a bisa cu gobierno, cu tambe ta papia di integridad, a firma un decreto gubernamental unda nan a nombra un colega den e rango di inspector, sin tin e curso rekeri. E nombramento aki a wordo hala aden. SADA por compronde cu e persona aki a bay corte pa defende su caso, locual e sindicato ta considera cu e ta den su derecho. A pesar cu e no tin e curso y no ta cumpli cu e rekisitonan pa locual ta trata e funcion di inspector di aduana, e caso a tuma luga 18 di november ultimo.

SADA a base di informacion cu a drenta cerca nan, a haya sa cu supuestamente DRH no tabata sa cu e caso aki tabata tuma luga dia 18 di november ultimo . "Locual pa nos ta di straña," presidente di SADA a bisa.

SADA tabata presente durante e tratamento di e caso aki, y nan ta lamenta cu e defensa –na nan opinion– a laga di desea. Esaki compara cu otro casonan cu otro colegananan a yega di confronta, unda cu gobierno a bin 'hopi miho prepara,'segun Maduro.

E ta remarca cu den e caso aki, tanto e director di duana como e directora di DRH a briya pa nan ausencia pa defende e 'blunder' cu nan a comete. SADA ta lamenta e hecho aki barbaramente, pasobra ta trata di un caso cu ta atacha integridad di persona cu supuestamente mester sa miho cu no por acepta un nombramento asina.



AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra